

DOMO

A party at home!



DO9272W



NL	Handleiding	Roterend wafelijzer
FR	Mode d'emploi	Gaufrier rotatif
DE	Gebrauchsanleitung	Rotierendes Waffeleisen
EN	Instruction booklet	Rotating waffle maker
ES	Manual de instrucciones	Gofrera giratoria
IT	Istruzioni per l'uso	Piastra per cialde rotante
CZ	Návod k použití	Otočný vaflovač – manuální
SK	Návod na použitie	Otočný vaflovač - manuálny

www.domo-elektro.be



FR



PAPIER



PLASTIQUE



PRODUCT OF **LINEA** 2000



Lees aandachtig alle instructies.
Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Lisez attentivement les instructions.
Gardez le mode d'emploi pour utilisation ultérieure.

Lesen Sie genau die Anweisungen.
Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für spätere Referenz auf.

Read all instructions carefully.
Save this instruction manual for future reference.

Lea detenidamente todas las instrucciones.
Conserve este manual para futura referencia.

Leggere con attenzione le istruzioni.
Conservarle per future consultazioni.

Před použitím si důkladně přečtěte tento manuál.
Manuál si uschovejte i pro případ budoucího nahlédnutí.

Pred použitím si dôkladne prečítajte tento manuál.
Manuál si uschovajte aj pre prípad budúceho nahliadnutie.

NL	Nederlands	3
FR	Français	10
DE	Deutsch	17
EN	English	25
ES	Español	32
IT	Italiano	39
CZ	Čeština	46
SK	Slovenčina	53

GARANTIE

Beste klant,

Hartelijk dank voor je vertrouwen in DOMO.

Wij wensen je veel plezier toe met je nieuwe aankoop.

Al onze producten ondergaan een strenge kwaliteitscontrole voor ze bij jou terechtkomen. Mocht je desondanks toch problemen ondervinden met je toestel, dan betreuren we dat oprecht en staan we voor je klaar om dit zo snel mogelijk op te lossen. Aarzel niet om contact op te nemen met onze klantendienst. Onze medewerkers zullen alles in het werk stellen om je verder te helpen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Maandag - Donderdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-17.00u

Vrijdag : 8.30u-12.00u en 13.00u-16.30u

Dit toestel heeft een garantietermijn van 2 jaar, gerekend vanaf de datum van aankoop. Gedurende deze garantietermijn zal de distributeur de verantwoording op zich nemen voor gebreken die aanwijsbaar berusten op materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Dergelijke gebreken zullen dan verholpen worden door herstelling of vervanging van het toestel. De garantietermijn van 2 jaar zal tijdens de periode van herstelling opgeschort worden en nadien weer verderlopen voor de resterende duur van de garantietermijn. De garantie wordt verleend op basis van het aankoopbewijs waarop de aankoopdatum duidelijk vermeld staat. Indien je toestel defect is binnen de garantietermijn van 2 jaar, dan mag je dit samen met het aankoopbewijs binnenbrengen in de winkel van aankoop of de procedure volgen van de desbetreffende webshop indien het om een online aankoop gaat.

De garantie dekt geen schade aan het toestel, accessoires of onderdelen veroorzaakt door:

- normale slijtage door gebruik;
- het niet naleven van de gebruiksinstructies, onderhouds- en reinigingsaanwijzingen in de handleiding;
- verkeerde aansluiting, bv. te hoge elektrische spanning;
- verkeerd, hardhandig of abnormaal gebruik;
- reparaties of manipulaties uitgevoerd door de consument of niet gemachtigde derden;
- gebruik van onderdelen of accessoires die niet worden aanbevolen of geleverd door de distributeur.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Wanneer je elektrische toestellen gebruikt, moeten volgende veiligheidsinstructies in acht genomen worden. Ongevallen of schade veroorzaakt door het niet volgen van deze regels zijn op eigen risico. Noch de fabrikant, de importeur, noch de leverancier kan daar dan verantwoordelijk voor geacht worden.

- Lees deze instructies zorgvuldig door.
- Verwijder voor het eerste gebruik alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers. Zorg ervoor dat kinderen niet met de verpakkingsmaterialen spelen.
- Dit toestel is enkel geschikt om te gebruiken in een huishoudelijke omgeving en in gelijkaardige omgevingen zoals:
 - keukenhoek voor personeel van winkels, kantoren en andere gelijkaardige professionele omgevingen;
 - boerderijen;
 - hotel- en motelkamers en andere omgevingen met een residentieel karakter;
 - gastenkamers, of gelijkaardige.
- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen vanaf 16 jaar en personen met een fysieke of sensorische beperking of mensen met een beperkte mentale capaciteit of gebrek aan ervaring of kennis, op voorwaarde dat deze personen toezicht krijgen of instructies hebben gekregen over het gebruik van het toestel op een veilige manier en dat ze ook de gevaren kennen bij het gebruik van het toestel.
- Kinderen mogen niet met het toestel spelen.
- Het onderhoud en de reiniging van het toestel mogen niet door kinderen gebeuren tenzij ze ouder zijn dan 16 jaar of onder toezicht staan.
- Houd het toestel en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 16 jaar.
- Alle herstellingen, buiten het gewone onderhoud van het toestel, moeten uitgevoerd worden door de fabrikant of zijn dienst na verkoop.

⚠ ELEKTRISCHE WAARSCHUWINGEN

- Om ongevallen te vermijden, mag dit toestel niet bediend worden door een externe bediening, zoals een externe timer of een aparte afstandsbediening, of op een net aangesloten worden dat regelmatig op- en afgezet wordt.
- Trek de stekker uit het stopcontact wanneer het toestel niet in gebruik is, vooraleer onderdelen te monteren of demonteren en vooraleer het toestel te reinigen. Indien aanwezig, zet eerst alle knoppen in de 'uit'-stand en trek vervolgens de stekker bij de stekker zelf uit het stopcontact. Trek nooit aan de voedingskabel om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Kijk voor gebruik na of de spanning vermeld op het toestel overeenkomt met de spanning van het elektriciteitsnet thuis.
- Het toestel moet steeds aangesloten worden op een stopcontact dat geïnstalleerd en geaard is volgens de lokale installatievoorschriften.
- Laat het snoer niet op een heet oppervlak of over de rand van een tafel of aanrecht hangen.
- Houd het snoer uit de buurt van scherpe randen en hete onderdelen of andere warmtebronnen. Dek het toestel niet af.
- Rol de voedingskabel volledig af om oververhitting van de kabel te voorkomen. Laat de voedingskabel niet onder of rond het toestel hangen.
- Om gevaar te vermijden, gebruik het toestel nooit wanneer de voedingskabel of stekker beschadigd is, na een slechte werking van het toestel of wanneer het toestel beschadigd is. Breng het toestel dan naar de dienst na verkoop van DOMO Elektro of het dichtstbijzijnde gekwalificeerde service center voor nazicht, reparatie of elektrische/mechanische aanpassingen. Probeer het toestel nooit eigenhandig te repareren.

⚠ INSTALLATIE

- Plaats het toestel nooit in de buurt van ontvlambare materialen, gassen of explosieven.
- Gebruik of bewaar het toestel niet buiten.
- Plaats het toestel altijd op een vlakke, stabiele en droge ondergrond.

- Zet dit toestel nooit op of in de buurt van een gasvuur of elektrisch vuur of op een plaats waar het in contact zou kunnen komen met een warm toestel.

GEBRUIK

- Gebruik het toestel enkel voor het doel waarvoor het bestemd is.
- Laat een werkend toestel niet zonder toezicht achter.
- Gebruik dit toestel niet met natte handen.
- Het gebruik van accessoires die niet aanbevolen of verkocht worden door de fabrikant, kan brand, elektrische schokken of verwondingen veroorzaken. Gebruik enkel de originele accessoires die bij het toestel meegeleverd worden.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit om elektrische schokken of brand te voorkomen.
- Als het toestel niet goed onderhouden wordt, kan dit de levensduur van het toestel drastisch verminderen en een gevaarlijke situatie veroorzaken.

PRODUCTSPECIFIEKE WAARSCHUWINGEN



VOORZICHTIG: het toestel wordt erg heet tijdens het gebruik en blijft warm gedurende enige tijd na gebruik. Houd het elektrisch snoer weg van hete onderdelen en dek het toestel niet af.

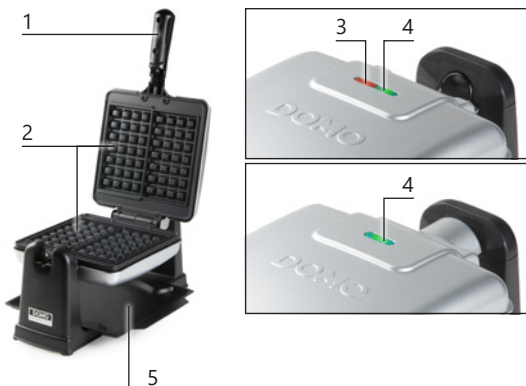
- Raak geen hete oppervlakken aan, gebruik de voorziene handvatten.
- Zorg ervoor dat er voldoende plaats is rond het toestel, zodat de hitte kan ontsnappen en er voldoende ventilatie is.
- Laat de bakplaten niet in aanraking komen met metalen bestek of andere metalen voorwerpen om beschadiging aan de antiaanbaklaag te voorkomen.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als je het toestel schoonmaakt. Laat in dit geval het toestel ook volledig afkoelen.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES OM LATER TE RAADPLEGEN

Alle beelden en omschrijvingen in deze handleiding zijn louter indicatief en kunnen enigszins afwijken van het werkelijke toestel.

ONDERDELEN

1. Handvat
2. Bakplaten
3. Indicatielampje 'aan/uit'
4. Indicatielampje 'klaar voor gebruik'
5. Opvangschaal



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Verwijder alle verpakkingsmaterialen en eventuele promotionele stickers.
- Wrijf de binnen- en buitenkant van het toestel schoon met een zachte, droge doek.
- Bij het eerste gebruik van het toestel kan er een lichte rook en geur van de bakplaten komen. Dit is normaal. Eet uit hygiënisch oogpunt de allereerste wafels die je met dit toestel bakt niet op, maar gooi ze weg.

GEBRUIK

1. Zorg ervoor dat het toestel gesloten is. Steek de stekker in het stopcontact. Het rode indicatielampje zal aangaan om aan te geven dat het toestel ingeschakeld is. Het toestel zal beginnen opwarmen.
2. Als het toestel op temperatuur is, gaat het groene indicatielampje branden om aan te geven dat je kan starten met wafels bakken.
Opmerking: het indicatielampje 'klaar voor gebruik' zal regelmatig uit- en aangaan omdat het toestel zichzelf continu op temperatuur zal houden.
3. Open het wafelijzer en giet het wafeldeeg in de onderste bakplaten. Doe dit gelijkmatig zodat het deeg zich goed verspreidt over de bakplaten.
4. Sluit het wafelijzer en draai het 180° met behulp van het handvat. Op deze manier wordt het deeg gelijkmatig verspreid over de bakplaten om een uniforme wafel te bekomen. Door de draaiende beweging zou het kunnen dat er een beetje deeg lekt uit het toestel. Zorg er daarom voor dat de opvangschaal steeds onder het wafelijzer is geplaatst. Deze vangt overtollig deeg op.
5. Na enkele minuten draai je het wafelijzer terug 180° met behulp van het handvat.
6. Open het wafelijzer. Neem de wafel eruit als deze de gewenste bruiningsgraad heeft bekomen. Als je de wafel liever wat langer bakt, sluit dan het wafelijzer weer en draai terug 180°. Wacht enkele momenten en open het wafelijzer opnieuw zoals hiervoor besproken.
7. Haal de wafels voorzichtig uit het wafelijzer met een houten of hittebestendige kunststof spatel. Gebruik nooit metalen voorwerpen, omdat deze de antiaanbaklaag van het toestel kunnen beschadigen.
8. Om opnieuw een wafel te bakken, wacht even tot het groene indicatielampje terug oplicht om aan te geven dat het toestel klaar is om te bakken.

9. Na afloop schakel je het toestel uit door de stekker uit het stopcontact te trekken. Laat het toestel afkoelen alvorens te reinigen.

⚠ Het wafelijzer is vergrendeld als je het 180° hebt gedraaid. Dit is wanneer de zijde met enkel het groene indicatielampje naar boven is gedraaid. In deze positie kan je het wafelijzer niet openen. Draai het wafelijzer terug 180° om het toestel te openen. De zijde met de twee indicatielampjes is dan naar boven gedraaid.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Maak het toestel na elk gebruik schoon. Trek de stekker uit het stopcontact en wacht tot het toestel voldoende is afgekoeld. Het is gemakkelijker het wafelijzer schoon te maken als het nog een beetje warm is.
- Maak de buitenkant en de bakplaten schoon met een zuivere, vochtige doek. Droog het toestel goed af.
- De opvangschaal kan gereinigd worden in warm water met een mild detergent. Droog het onderdeel goed af.

⚠ Dompel het toestel, de voedingskabel of de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.

⚠ Gebruik nooit agressieve of schurende schoonmaakmiddelen.

- Berg het toestel op een vlakke, droge plaats op als je het niet gebruikt. Door het wafelijzer te draaien, kan je het zeer compact opbergen.



PROBLEMEN EN OPLOSSINGEN

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
De wafel is niet doorbakken.	• Laat de wafel wat langer in het toestel bakken tot ze de gewenste bakwijze bereikt heeft. Als er geen damp meer uit het toestel komt, is de wafel volledig gebakken.
De wafel is te hard gebakken.	• Bak de wafel minder lang in het wafelijzer, controleer regelmatig de bakwijze en haal de wafel uit het toestel wanneer ze de gewenste bakwijze bereikt heeft.

PROBLEMEN	OPLOSSINGEN
De wafels blijven kleven aan de bakplaten.	• Er zit te weinig vetstof in het beslag, voeg wat olie of gesmolten boter toe in het beslag, of vet de bakplaten in. • Er zit te veel suiker in het beslag, verlaag de hoeveelheid suiker in je beslag. De suiker kan tijdens het bakken karamelliseren waardoor je wafels gaan plakken aan het wafelijzer. • De wafel is nog niet doorbakken. Laat de wafel wat langer bakken, zo is de kans kleiner dat de wafel blijft kleven. Als er geen damp meer uit het toestel komt, is de wafel volledig gebakken.
Het toestel warmt niet op.	• Controleer of het rode indicatielampje brandt en of het toestel is aangesloten op een werkend stopcontact.
Het toestel geeft een verbrande geur.	• Bij het eerste gebruik van het toestel kan er een lichte rook en geur van de bakplaten komen. Dit is normaal. Als er bij later gebruik een verbrande geur is, reinig dan de bakplaten zoals beschreven in het hoofdstuk 'Reiniging en onderhoud'.

RICHTLIJNEN



Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycleerd. Als je ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkom je mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neem je best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar je het product hebt gekocht.



Het verpakkingsmateriaal is recyclebaar. Behandel de verpakking milieubewust.



Dit toestel is conform alle Europese vereisten inzake veiligheid, gezondheid en bescherming van het leefmilieu.

De EU-declaratie van dit toestel kan steeds opgevraagd worden bij info@linea2000.be

Chère cliente, cher client,

Merci de faire confiance à DOMO.

Nous espérons que vous apprécierez votre nouvel achat.

Tous nos produits sont soumis à un contrôle de qualité strict avant de vous être livrés.

Si vous rencontrez néanmoins des problèmes avec votre appareil, nous le regrettons sincèrement et nous nous engageons à les résoudre dans les plus brefs délais. N'hésitez pas à contacter notre service clientèle. Nos collaborateurs feront tout pour vous aider !



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Du lundi au jeudi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 17 h

Vendredi : 8 h 30 - 12 h et 13 h - 16 h 30

Cet appareil bénéficie d'une garantie de 2 ans à compter de la date d'achat. Pendant la durée de la garantie, le distributeur est responsable des dommages manifestement dus à un défaut de construction, de fabrication ou de matériau. De tels défauts donneront lieu à la réparation ou au remplacement de l'appareil. Le délai de garantie de 2 ans sera suspendu pendant la durée de la réparation puis recommencera à courir pour la période restante de la garantie. La garantie est accordée sur base de la preuve d'achat, sur laquelle la date d'achat doit être clairement stipulée. Si votre appareil tombe en panne pendant la période de garantie de 2 ans, vous pouvez le ramener au magasin qui vous l'a vendu, accompagné de la preuve d'achat ou, s'agissant d'un achat en ligne, suivre la procédure prévue par la boutique en ligne.

La garantie ne couvre pas les dommages causés à l'appareil, aux accessoires ou aux pièces détachées par :

- l'usure normale due à l'utilisation ;
- le non-respect des instructions d'utilisation, d'entretien et de nettoyage telles que figurant dans le manuel d'utilisation ;
- un raccordement incorrect, par exemple en cas de surtension électrique ;
- une utilisation impropre, brutale ou abusive ;
- des réparations ou des manipulations effectuées par le consommateur ou par des tiers non autorisés ;
- l'utilisation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas recommandés ou fournis par le distributeur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les consignes de sécurité suivantes doivent être respectées lors de l'utilisation de tout appareil électrique. Les accidents ou dommages causés par le non-respect de ces consignes sont à vos propres risques. Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le fournisseur ne peuvent, dans ce cas, en être tenus pour responsables.

- Lisez ces consignes très attentivement.
- Avant la première utilisation, enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec les matériaux d'emballage.
- Cet appareil ne peut être utilisé que dans un environnement domestique et dans des environnements similaires, tels que :
 - coin-cuisine du personnel dans les commerces, les bureaux et autres environnements professionnels comparables ;
 - fermes ;
 - chambres d'hôtel ou de motel et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - chambres d'hôtes ou comparables.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 16 ans ou plus et par des personnes présentant un handicap physique ou sensoriel, une capacité mentale limitée ou un manque d'expérience ou de connaissances, à condition que ces personnes soient sous surveillance ou qu'elles aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles connaissent les dangers liés à son utilisation.
- Les enfants ne peuvent pas jouer avec cet appareil.
- L'entretien et le nettoyage de l'appareil ne peuvent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils sont âgés de plus de 16 ans ou sous la surveillance d'un adulte.
- Gardez l'appareil et le cordon électrique hors de portée des enfants.
- Toutes les réparations, en dehors de l'entretien ordinaire de l'appareil, doivent être réalisées par le fabricant ou son service après-vente.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Pour éviter tout accident, cet appareil ne peut pas être actionné via une commande externe comme un minuteur extérieur ou une commande à distance séparée, ni être raccordé à un réseau régulièrement mis sous tension ou hors tension.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'installer ou d'enlever des pièces et avant de nettoyer l'appareil. Si c'est le cas, mettez d'abord tous les boutons en position « off », puis débranchez la fiche de la prise en la saisissant directement. Ne tirez jamais sur le cordon pour retirer la fiche de la prise.
- Vérifiez avant usage si la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension du réseau électrique de votre domicile.
- L'appareil doit toujours être branché dans une prise de courant placée et mise à la terre conformément aux règles d'installation locales.
- Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre sur une surface chaude, ni sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail.
- Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.
- Déroulez complètement le cordon d'alimentation. Ne laissez pas le cordon d'alimentation se coincer sous l'appareil ou pendre autour de celui-ci.
- Pour éviter tout danger, n'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, en cas de dysfonctionnement de l'appareil ou s'il est endommagé. Portez dans ce cas l'appareil au service après-vente de DOMO ou au centre de services qualifié le plus proche, pour contrôle, réparation ou modifications électriques/mécaniques. Ne tentez jamais de réparer cet appareil vous-même.

INSTALLATION

- Gardez l'appareil éloigné des matériaux inflammables, gaz ou explosifs.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface solide, sèche et plane.
- Ne placez jamais cet appareil sur ou à proximité d'un feu au gaz ou d'un feu électrique où il pourrait entrer en contact avec un appareil chaud.

⚠ UTILISATION

- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- L'utilisation d'accessoires non préconisés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. N'utilisez que les accessoires livrés avec l'appareil.

⚠ NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide. Ceci afin d'éviter des chocs électriques ou un incendie.
- Si l'appareil n'est pas correctement entretenu, sa durée de vie peut en être fortement diminuée et une situation de danger en résulter.

⚠ AVERTISSEMENTS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT



ATTENTION : l'appareil chauffe fortement pendant l'utilisation et reste chaud un certain temps après utilisation. Tenez le cordon électrique à distance de parties chaudes et ne couvrez pas l'appareil.

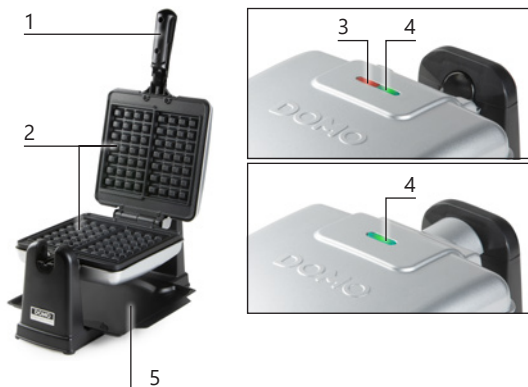
- Ne touchez pas les surfaces chaudes, utilisez les poignées prévues à cet effet.
- Assurez-vous de ménager un espace suffisant autour de l'appareil de façon à permettre une diffusion de la chaleur et une bonne ventilation.
- Pour ne pas endommager la couche anti-adhérente, évitez tout contact entre les plaques de cuisson et des couverts, ustensiles ou autres objets métalliques.
- Débranchez toujours la fiche de l'appareil avant de le nettoyer. Dans ce cas, il convient également de laisser l'appareil refroidir totalement.

CONSERVEZ CES CONSIGNES POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT

Toutes les images et les descriptions contenues dans ce manuel sont purement indicatives et peuvent différer légèrement de l'appareil effectif.

PARTIES

1. Poignée
2. Plaques de cuisson
3. Témoin « marche/arrêt »
4. Témoin « prêt à l'emploi »
5. Bac collecteur



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Enlevez tous les éléments d'emballage et les éventuels autocollants promotionnels.
- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux.
- Lors de la première utilisation de l'appareil, il est possible qu'il se dégage une légère fumée et une odeur des plaques de cuisson. C'est normal. Ne mangez pas, de point de vue hygiénique, les toutes premières gaufres que vous avez cuites, mais jetez-les à la poubelle.

UTILISATION

1. Assurez-vous que l'appareil est fermé. Branchez la fiche dans une prise de courant. Le voyant rouge va s'allumer pour indiquer que le gaufrier est allumé. L'appareil va commencer à chauffer.
2. Lorsque l'appareil est à température, le témoin vert s'allume pour indiquer que vous pouvez commencer à cuire des gaufres.
Remarque : le voyant « prêt à l'emploi » s'éteint et s'allume régulièrement, car l'appareil se maintient à une température constante.
3. Ouvrez le gaufrier et versez la pâte à gaufres dans les plaques inférieures. Faites-le régulièrement pour qu'elle soit bien répartie sur les plaques de cuisson.
4. Fermez le gaufrier et tournez-le de 180° avec la poignée. De cette façon, la pâte est répartie uniformément sur les plaques de cuisson pour obtenir une gaufre uniforme. En raison du mouvement de rotation, il est possible qu'un peu de pâte s'échappe de l'appareil. Vérifiez que le bac collecteur est toujours placé sous le gaufrier. Il permet de recueillir l'excès de pâte.
5. Au bout de quelques minutes, retournez à nouveau le gaufrier de 180° avec la poignée.
6. Ouvrez le gaufrier. Retirez la gaufre lorsqu'elle est dorée à souhait. Si vous préférez faire cuire la gaufre un peu plus longtemps, refermez le gaufrier et tournez-le à nouveau de 180°. Attendez quelques instants et ouvrez à nouveau le gaufrier comme indiqué ci-dessus.
7. Retirez délicatement les gaufres du gaufrier à l'aide d'une spatule en bois ou en plastique résistant à la chaleur. N'utilisez jamais d'objets métalliques, car ils risqueraient d'endommager le revêtement antiadhésif de l'appareil.
8. Pour cuire la gaufre suivante, attendez que le témoin vert s'allume à nouveau pour indiquer que l'appareil est prêt à cuire.
9. Lorsque vous avez fini, éteignez le gaufrier et débranchez la fiche de la prise. Laissez-le refroidir avant de le nettoyer.

- ⚠ Le gaufrier est verrouillé lorsque vous l'avez fait pivoter de 180°. À ce moment, le côté avec uniquement un voyant vert est tourné vers le haut. Le gaufrier ne peut pas être ouvert dans cette position. Retournez le gaufrier de 180° pour ouvrir l'appareil. Le côté avec les deux voyants est alors tourné vers le haut.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil après chaque usage. Retirez la fiche de la prise de courant et attendez jusqu'à ce que l'appareil ait suffisamment refroidi. Il est plus facile de nettoyer votre gaufrier, s'il est encore un peu chaud.
- Utilisez un chiffon propre et humide pour nettoyer l'extérieur de l'appareil ainsi que les plaques de cuisson. Essuyez bien l'appareil.
- Le bac collecteur peut être nettoyé avec de l'eau chaude et un détergent doux. Essuyez bien l'appareil.

- ⚠ N'immergez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.

- ⚠ N'utilisez jamais de détergents abrasifs ou agressifs.

- Rangez l'appareil sur un endroit égal et sec, si vous ne l'utilisez pas. En faisant pivoter le gaufrier, vous pouvez le ranger de façon très compacte.



PROBLÈMES ET SOLUTIONS

PROBLÈMES	SOLUTIONS
La gaufre n'est pas cuite.	• Laissez cuire la gaufre un peu plus longtemps dans l'appareil, jusqu'à ce que la cuisson recherchée soit atteinte. La gaufre est bien cuite lorsqu'il n'y a plus de vapeur qui sort de l'appareil.
La gaufre est trop cuite.	• Cuisez la gaufre un peu moins longtemps, contrôlez régulièrement la cuisson et retirez la gaufre de l'appareil une fois la cuisson recherchée atteinte.

PROBLÈMES	SOLUTIONS
Les gaufres adhèrent aux plaques.	• Il y a trop peu de matière grasse dans votre pâte. Ajoutez un peu d'huile ou de beurre fondu à la pâte ou graissez les plaques du gaufrier. • Il y a trop de sucre dans la pâte. Réduisez la quantité de sucre dans votre pâte. En cuisant, le sucre caramélise, ce qui fait adhérer les gaufres aux plaques. • La gaufre n'est pas encore cuite. Laissez cuire la gaufre un peu plus longtemps, cela réduira le risque qu'elle adhère. La gaufre est bien cuite lorsqu'il n'y a plus de vapeur qui sort de l'appareil.
L'appareil ne monte pas en température.	• Assurez-vous que le témoin lumineux rouge est allumé et que l'appareil est branché sur une prise de courant qui fonctionne.
Une odeur de brûlé se dégage de l'appareil.	• Une légère fumée et une odeur peuvent se dégager des plaques de cuisson lors de la première utilisation de l'appareil. Cela est normal. Si l'appareil continue à émettre une odeur de brûlé lors d'une utilisation ultérieure, nettoyez les plaques de cuisson comme indiqué à la section « Nettoyage et entretien ».

DIRECTIVES



Ce symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.



L'emballage est recyclable. Traitez l'emballage écologiquement.



Cet appareil est conforme à toutes les exigences européennes en matière de sécurité, de santé et de protection de l'environnement.

La déclaration UE de cet appareil peut être demandée à tout moment à l'adresse suivante : info@linea2000.be

GARANTIE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in DOMO. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen Anschaffung.

Alle unsere Produkte werden einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen, bevor sie bei Ihnen eintreffen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Gerät haben, bedauern wir dies aufrichtig und sind bestrebt, das Problem so schnell wie möglich zu beheben. Zögern Sie nicht, unseren Kundendienst zu kontaktieren. Unsere Mitarbeiter werden alles tun, um Ihnen weiterzuhelfen!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Montag - Donnerstag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 17:00 Uhr

Freitag: 8:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:30 Uhr

Für dieses Gerät gilt eine Garantiezeit von zwei Jahren ab dem Kaufdatum. Während dieser Garantiezeit übernimmt der Händler die Verantwortung für Mängel, die nachweislich auf Material-, Konstruktions- oder Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Derartige Mängel werden dann durch Reparatur oder Austausch des Geräts behoben. Die Garantiezeit von zwei Jahren wird für die Dauer der Reparatur unterbrochen und danach für ihre restliche Dauer weiterlaufen. Die Garantie wird gegen Vorlage des Kaufbelegs gewährt, aus dem das Kaufdatum eindeutig hervorgeht. Wenn Ihr Gerät innerhalb der Garantiezeit von zwei Jahren defekt ist, können Sie es zusammen mit dem Kaufbeleg in das Geschäft bringen, in dem Sie es gekauft haben, oder das Verfahren des entsprechenden Webshops befolgen, wenn es sich um einen Online-Kauf handelt.

Die Garantie deckt keine Schäden an Gerät, Zubehör oder Teilen, die verursacht wurden durch:

- normalen Verschleiß durch den Gebrauch;
- die Nichteinhaltung der Gebrauchs-, Instandhaltungs- und Reinigungsanweisungen in der Anleitung;
- falschen Anschluss, z. B. zu hohe elektrische Spannung;
- unsachgemäße, übermäßige oder anormale Verwendung;
- Reparaturen oder Eingriffe, die vom Verbraucher oder von unbefugten Dritten vorgenommen werden;
- Verwendung von Teilen oder Zubehör, die nicht vom Händler empfohlen oder geliefert wurden.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Wenn Sie elektrische Geräte verwenden, müssen folgende Sicherheitshinweise beachtet werden. Für Unfälle oder Schäden, die durch die Nichtbefolgung dieser Regeln verursacht werden, haften Sie selbst. Weder der Hersteller noch der Importeur oder der Lieferant können in solchen Fällen zur Verantwortung gezogen werden.

- Lesen Sie diese Hinweise sorgfältig durch.
- Entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und möglichen Werbeaufkleber. Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht mit den Verpackungsmaterialien spielen.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch und den Gebrauch in ähnlichen Umgebungen geeignet, wie zum Beispiel:
 - Küchenbereich für Mitarbeiter von Geschäften, Büros und anderen ähnlichen beruflichen Umfeldern
 - Bauernhöfe
 - Hotel- und Motelzimmer und andere Bereiche mit wohnungsähnlichem Charakter
 - Gästezimmer oder Ähnliches
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 16 Jahren und Menschen mit körperlichen oder sensorischen Behinderungen oder Menschen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung bzw. Sachkenntnis unter der Bedingung verwendet werden, dass diese Personen beaufsichtigt werden oder sie eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der Gefahren bei der Verwendung des Geräts bewusst sind.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Wartung und Reinigung des Geräts darf nicht durch Kinder ausgeführt werden, außer diese sind älter als 16 Jahre oder werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt.
- Sämtliche Reparaturen, abgesehen von der gewöhnlichen Pflege, sind durch den Hersteller oder dessen Kundendienst zu übernehmen.

ELEKTRISCHE WARNHINWEISE

- Zur Vermeidung von Unfällen sollte das Gerät nicht mit einem externen Zusatzgerät, wie z. B. über einen externen Timer oder Fernbedienung, oder an einen Stromkreislauf angeschlossen werden, der regelmäßig ein- und ausgeschaltet wird.
- Netzstecker ziehen, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, bevor Teile montiert oder abmontiert werden und vor der Reinigung. Falls vorhanden, stellen Sie zunächst alle Knöpfe auf die Position „Aus“ und ziehen Sie anschließend den Stecker direkt am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie den Stecker nie am Netzkabel aus der Steckdose.
- Vor Gebrauch überprüfen, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der elektrischen Spannung des Stromnetzes Ihres Hauses übereinstimmt.
- Das Gerät muss stets an eine Steckdose angeschlossen werden, die gemäß den örtlichen Installationsvorschriften installiert und geerdet wurde.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht auf einer heißen Oberfläche oder über einen Tischrand oder eine Arbeitsplatte herunter hängen.
- Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.
- Rollen Sie das Netzkabel vollständig ab, um eine Überhitzung des Kabels zu vermeiden. Lassen Sie das Netzkabel nicht unter oder rund um das Gerät hängen.
- Um Gefahren zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Stromkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät eine Fehlfunktion aufweist oder wenn das Gerät beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät in diesem Fall zur Durchsicht, Reparatur oder für elektrische/mechanische Anpassungen zum Kundendienst von DOMO oder zum nächstgelegenen Servicecenter. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.

ANSCHLUSS

- Halten Sie das Gerät von brennbaren Materialien, Gas und explosiven Stoffen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile, flache und trockene Oberfläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe oder auf einer Gasflamme, einer elektrischen Platte oder an einer Stelle ab, auf der es in Kontakt mit einem Elektroofen oder einem anderen heißen Gerät kommen kann.

GEBRAUCH

- Gerät nur für den vorgesehenen Zweck verwenden.
- Eingeschaltetes Gerät nie unbeaufsichtigt stehen lassen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Durch die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft wird, besteht die Gefahr von Brand, elektrischen Schläges oder von Verletzungen. Verwenden Sie nur das Zubehör, das mit dem Gerät mitgeliefert wird.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Dies dient der Vermeidung von elektrischen Stromschlägen und Feuer.
- Wenn das Gerät nicht gut gewartet wird, kann dies die Lebensdauer des Geräts drastisch verringern und zu Gefahrensituationen führen.

PRODUKTSPEZIFISCHE WARNHINWEISE



VORSICHT: das Gerät wird während des Gebrauchs sehr heiß und bleibt nach dem Gebrauch noch einige Zeit heiß. Das elektrische Kabel von heißen Teilen entfernt halten und das Gerät nicht abdecken.

- Berühren Sie die warmen Oberflächen nicht und benutzen Sie die Handgriffe.
- Achten Sie darauf, dass um das Gerät ausreichend Platz ist, so dass die Hitze, die das Gerät ausstrahlt entweichen und zirkulieren kann.
- Lassen Sie die Backplatten nicht in Kontakt mit Metallbesteck oder -küchenutensilien kommen, da diese die Anti-Haftbeschichtung beschädigen könnten.

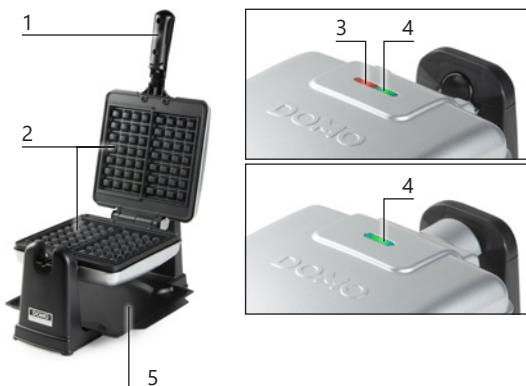
- Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät säubern möchten. Lassen Sie in diesem Fall das Gerät auch immer erst vollständig abkühlen.

BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

Alle Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung dienen lediglich Informationszwecken und können vom tatsächlichen Gerät abweichen.

TEILE

1. Handgriff
2. Backfläche
3. Kontrollleuchte „Ein/Aus“
4. Kontrollleuchte „Betriebsbereit“
5. Tropfschale



VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Sämtliches Verpackungsmaterial und mögliche Werbeaufkleber entfernen.
- Wischen Sie die Innen- und Außenseite des Geräts mit einem weichen Tuch ab.
- Beim ersten Gebrauch des Geräts kann von den Backplatten ein leichter Rauch und Geruch aufsteigen. Das ist normal. Essen Sie die erste Waffel, die Sie mit diesem Gerät backen, aus hygienischen Gründen nicht, sondern werfen Sie diese weg.

GEBRAUCH

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät geschlossen ist. Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die rote Kontrollleuchte leuchtet auf, um anzuzeigen, dass das Gerät eingeschaltet ist. Das Gerät heizt auf.
2. Wenn das Gerät die richtige Temperatur erreicht hat, leuchtet die grüne Kontrollleuchte auf, um anzuzeigen, dass Sie mit dem Backen von Waffeln beginnen können.
Hinweis: Die Kontrollleuchte „Betriebsbereit“ schaltet sich regelmäßig aus und wieder ein, da das Gerät sich selbst auf einer konstanten Temperatur hält.
3. Öffnen Sie das Waffeleisen und füllen Sie den Waffelteig gleichmäßig in die unteren Backbleche. Achten Sie darauf, dass sich der Teig gut auf den Backplatten verteilt.
4. Schließen Sie das Waffeleisen und drehen Sie es mit dem Griff um 180°. Auf diese Weise wird der Teig gleichmäßig auf den Backplatten verteilt, um eine einheitliche Waffel zu erhalten. Aufgrund der Drehbewegung ist es möglich, dass ein wenig Teig aus dem Gerät austritt.

Achten Sie deshalb darauf, dass die Tropfschale immer unter dem Waffeleisen steht. Sie fängt überschüssigen Teig auf.

5. Drehen Sie nach einigen Minuten das Waffeleisen erneut mit dem Griff um 180°.
6. Öffnen Sie das Waffeleisen. Entnehmen Sie die Waffel, wenn diese den gewünschten Bräunungsgrad erreicht hat. Wenn Sie die Waffel lieber etwas länger backen möchten, schließen Sie das Waffeleisen wieder und drehen Sie es erneut um 180°. Warten Sie ein paar Augenblicke und öffnen Sie das Waffeleisen wieder, wie oben beschrieben.
7. Entnehmen Sie die Waffeln vorsichtig mit einem Holzspatel oder einem hitzebeständigen Kunststoffspatel aus dem Waffeleisen. Verwenden Sie niemals Metallgegenstände, da diese die Antihafbeschichtung des Geräts beschädigen können.
8. Um eine weitere Waffel zu backen, warten Sie, bis die grüne Kontrollleuchte wieder aufleuchtet, um anzuzeigen, dass das Gerät betriebsbereit ist.
9. Schalten Sie das Gerät anschließend aus, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung vollständig abkühlen.

⚠ Das Waffeleisen ist verriegelt, wenn Sie es um 180° gedreht haben. Dabei weist die Seite mit lediglich der grünen Kontrollleuchte nach oben. In dieser Position können Sie das Waffeleisen nicht öffnen. Drehen Sie das Waffeleisen wiederum um 180°, um das Gerät zu öffnen. Dabei weist die Seite mit den beiden Kontrollleuchten nach oben.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist. Es ist einfacher, das Waffeleisen zu reinigen, wenn es noch ein bisschen warm ist.
- Reinigen Sie das Gehäuse und die Grillplatten mit einem sauberen, feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gut ab.
- Die Tropfschale kann in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Trocknen Sie das Teil gut ab.

⚠ Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠ Keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden.

- Bewahren Sie das Gerät an einem ebenen, trockenen Platz auf, wenn Sie es nicht benutzen. Die Tropfschale kann in warmem Wasser mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Trocknen Sie das Teil gut ab.



PROBLEME UND LÖSUNGEN

PROBLEME	LÖSUNGEN
Die Waffel ist nicht durchgebacken.	Lassen Sie die Waffel etwas länger im Gerät backen, bis sie den gewünschten Bräunungsgrad erreicht hat. Wenn kein Dampf mehr aus dem Gerät austritt, ist die Waffel fertig gebacken.
Die Waffel ist zu dunkel gebacken.	Backen Sie die Waffel kürzer im Waffeleisen, überprüfen Sie regelmäßig den Bräunungsgrad und nehmen Sie die Waffel aus dem Waffeleisen, wenn sie den gewünschten Bräunungsgrad erreicht hat.
Die Waffeln bleiben an den Backplatten kleben.	- Es ist zu wenig Fett im Teig. Geben Sie etwas Öl oder geschmolzene Butter in den Teig, oder fetten Sie die Backplatten ein. - Es ist zu viel Zucker im Teig. Reduzieren Sie die Zuckermenge in Ihrem Teig. Der Zucker kann während des Backens karamellisieren, wodurch Ihre Waffeln am Waffeleisen kleben bleiben. - Die Waffel ist noch nicht durchgebacken. Lassen Sie die Waffel noch etwas länger backen, damit sie nicht so leicht am Waffeleisen kleben bleibt. Wenn kein Dampf mehr aus dem Gerät austritt, ist die Waffel fertig gebacken.
Das Gerät heizt sich nicht auf.	Überprüfen Sie, ob die rote Kontrollleuchte leuchtet und ob das Gerät an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist.
Das Gerät verströmt einen verbrannten Geruch.	Bei der ersten Benutzung des Geräts kann es zu einer leichten Rauch- und Geruchsbildung durch die Backplatten kommen. Das ist normal. Wenn bei einer späteren Benutzung ein Brandgeruch entsteht, reinigen Sie die Backplatten wie im Abschnitt „Reinigung und Wartung“ beschrieben.

RICHTLINIEN



Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Das Verpackungsmaterial ist wiederverwertbar. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht und führen Sie sie der Wertstoffsammlung zu.



Dieses Gerät entspricht allen europäischen Sicherheits-, Gesundheits- und Umweltschutzanforderungen.

Die EU-Erklärung für dieses Gerät kann jederzeit unter info@linea2000.be angefordert werden.

WARRANTY

Dear Customer,

Thank you for your confidence in DOMO. We do hope you enjoy your new purchase. Before reaching you, all our products undergo a strict quality inspection. Should you still encounter problems with your appliance, then we are truly sorry and will do everything possible to resolve the situation quickly. Do not hesitate to contact our customer service. Our staff will do all they can to help you!



+32 14 21 71 91



info@linea2000.be

Monday - Thursday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 17.00

Friday: 8.30 - 12.00 and 13.00 - 16.30

This device has a warranty period of 2 years from the date of purchase. During this warranty period, the distributor will assume responsibility for any defects that can be shown to be the result of material, construction or manufacturing errors. Such defects will be remedied by repair or replacement of the device. The 2-year warranty period will be suspended during the repair period and will continue after the repair has taken place for the remaining duration of the warranty period. The warranty will be honoured if proof of purchase clearly showing the date of purchase is provided. If your device becomes defective within the 2-year warranty period, please return it with your proof of purchase to the store you purchased it from or follow the procedure of the relevant webshop if you bought it online.

The warranty does not cover damage to the device, accessories or parts caused by:

- normal wear and tear from use;
- non-compliance with the instructions for use, maintenance and cleaning in the manual;
- incorrect connection, e.g. electrical voltage too high;
- incorrect, heavy-handed or abnormal use;
- repairs or alterations carried out by the consumer or unauthorised third parties;
- use of parts or accessories not recommended nor supplied by the distributor.

SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be taken, including the following. Any injury or damage caused by failure to comply with these rules are at your own risk. Neither the manufacturer, importer, or the supplier may be held liable.

- Read all instructions carefully.
- Make sure all packaging materials and promotional stickers have been removed before using the appliance for the first time. Make sure children cannot play with the packaging materials.
- This appliance is only suitable for use in domestic and similar environments, such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 16 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 16 or supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children younger than 16 years.
- All repairs should be carried out by the manufacturer or its after-sales service.

ELECTRICAL WARNINGS

- In order to avoid a hazard this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer or a

separate remote control, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

- The appliance must be disconnected from its power source when not in use, during service and when replacing parts. If present, first turn all the buttons to the 'off' position, then pull the plug out of the socket by grasping the plug itself. Never pull the cord or appliance to remove the plug from the socket.
- Before use, check carefully that the electric tension and frequency of the power net at your home match the indications on the rating label of the appliance.
- The appliance must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with local installation regulations.
- Do not let the power supply cord hang over the edge of a counter, or touch hot surfaces.
- Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.
- Unwrap the cord completely to prevent overheating of the cord. Do not allow the power cord supply to run underneath or around the unit.
- For safety reasons, never use the appliance if the cord, plug, or appliance itself is damaged, or after a malfunction of the appliance. Return the appliance to the DOMO Service Department or its service agent for examination, repair, or electrical or mechanical adjustment. Do not try to repair the appliance yourself.

INSTALLATION

- Do not place near flammable materials, gases or explosives.
- Do not use or store this appliance outdoors.
- Always use the appliance on a steady, dry and level surface.
- Never place this appliance near a gas stove or electrical stove or in a place where it may come into contact with a warm appliance.

USE

- Do not use this appliance for other than intended use.
- Never leave the appliance unattended while it is functioning.

- Do not operate the appliance with wet hands.
- The use of accessories that are not recommended or sold by the manufacturer can cause fire, electrical shock or injuries. Only use the utensils delivered with the appliance.

CLEANING AND MAINTENANCE

- To protect against electrical shock or burns, do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.
- Failure to maintain this appliance in a clean condition could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.

PRODUCT-SPECIFIC WARNINGS



CAUTION: the appliance gets very hot during use and stays hot for some time after use. Keep the power cord away from hot parts and don't cover the appliance.

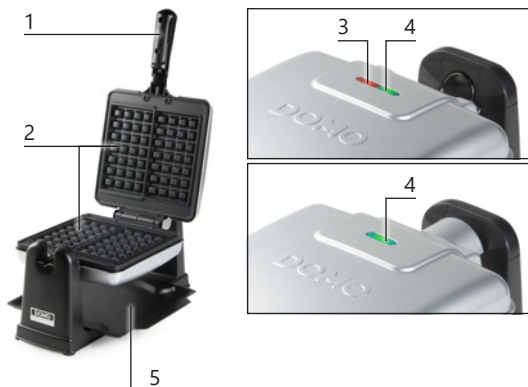
- Do not touch any hot surfaces, use the handles.
- Make sure that there is enough room around the appliance, so that the heat can escape and the air can circulate.
- Do not let the baking plates come into contact with any metal cutlery or other metal objects to avoid damaging of the non-stick coating.
- Always unplug the appliance when cleaning it. Also let the appliance cool down completely.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

All images and descriptions in this manual are purely indicative and may differ slightly from the actual device.

PARTS

1. Handle
2. Baking plates
3. 'On/off' indicator light
4. 'Ready to use' indicator light
5. Collection tray



BEFORE THE FIRST USE

- Remove all packaging materials and any promotional stickers.
- Wipe the inside and outside of the waffle maker clean with a soft cloth.
- When using the appliance for the first time there may be a slight smell and light smoke from the cooking plates. This is normal. For hygienic reasons, do not the first waffles made, throw them away.

USE

1. Make sure the appliance is closed. Plug the power cord into a socket. The red indicator light means the appliance is switched on. The appliance will start to heat up.
2. The green indicator light means the appliance has reached the right temperature and is ready to bake waffles.
Note: The 'ready to use' indicator light will turn off and on regularly as the appliance continuously maintains its temperature.
3. Open the waffle iron and pour the waffle batter into the bottom baking plates. Do this evenly so that the dough spreads well over the baking plates.
4. Close the waffle iron and use the handle to turn it 180°. This will ensure the batter is spread properly over the surface to create evenly cooked waffles. The rotating movement may cause a small amount of batter to leak from the appliance, so always make sure to place the collection tray underneath the waffle iron before you start. This collection tray catches the excess batter.
5. After a few minutes, use the handle to turn the waffle iron back 180°.
6. Open the waffle iron. Remove the waffle when you are happy with the result. If you prefer to bake the waffle for longer, close the waffle iron again and turn it 180° again. Wait a moment and open the waffle iron once again as described above.
7. Carefully remove the waffles from the waffle iron with a wooden or heat-resistant plastic spatula. Never use metal objects, as these may damage the non-stick coating of the appliance.
8. To bake another waffle, wait for the green indicator light to indicate the appliance is ready to be used again.
9. We recommend switching the appliance off immediately after use by removing the plug from the socket. Allow the appliance to cool down before cleaning.

- ⚠ The waffle iron is locked when turned 180°. This is when the side with only the green indicator light is turned upwards. It is not possible to open the waffle iron in this position. Turn the waffle iron back 180° to open the appliance. The side with the two indicator lights is now facing upwards.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the appliance after each use. Unplug the electric lead and wait until the appliance has cooled sufficiently. It is easier to clean your waffle-maker if it's a bit warm.
- Clean the outside and the baking sheets with a damp clean cloth. Dry the appliance off well.
- Clean the collection tray using warm water and a mild detergent and dry properly.

- ⚠ Do not immerse unit, cord, or plug in water or other liquid.

- ⚠ Never use aggressive or abrasive cleaning agents.

- When not in use, store the appliance on a flat dry surface. Turn the waffle iron for compact storage.



PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEMS	SOLUTIONS
The waffle is not cooked all the way through.	• Let the waffle cook a little longer in the appliance until it reaches the desired baking finish. The waffle is fully cooked when moisture is no longer emitted from the appliance.
The waffle was cooked too much.	• Reduce the time you cook the waffle in the waffle iron, regularly check the consistency and remove the waffle from the appliance when it reaches the desired consistency.

PROBLEMS	SOLUTIONS
The waffles stick to the baking trays.	- There is not enough fat in the batter. Add some oil or melted butter to the batter or grease the baking trays. - There is too much sugar in the batter. Reduce the amount of sugar in your batter. Sugar can caramelise during baking, which causes your waffles to stick to the waffle iron. - The waffle is not yet cooked all the way through. Let the waffle cook a little longer, which reduces the chance it will stick. The waffle is fully cooked when moisture is no longer emitted from the appliance.
The appliance does not heat up.	Check that the red indicator light is on and that the appliance is connected to a working power socket.
The appliance emits a burnt smell.	When using the appliance for the first time, the baking trays may emit a little smoke and odour. This is normal. If there is a burnt smell after some use, clean the baking trays as described in the 'Cleaning and maintenance' section.

GUIDELINES



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it must be brought to the applicable collection point for recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



The packaging is recyclable. Please treat the packaging ecologically.



This appliance conforms to all European requirements in the areas of safety, health, and environmental protection.

The EU declaration concerning this appliance can be requested at any time from info@linea2000.be

GARANTIA

Estimado cliente,

Muchas gracias por depositar su confianza en DOMO.

Esperamos que disfrute de su nueva compra.

Todos nuestros productos se someten a un estricto control de calidad antes de llegar a sus manos. Si, a pesar de todo, experimenta algún problema con su dispositivo, lo lamentamos sinceramente y estamos dispuestos a solucionarlo lo antes posible. No dude en ponerse en contacto con el servicio de atención al cliente de la tienda donde lo compró. Harán todo lo posible por ayudarle.

Esta unidad tiene un periodo de garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. Durante este período de garantía, el distribuidor asumirá la responsabilidad de los defectos que se demuestre que tienen su origen en defectos de material, construcción o fabricación. Estos defectos se subsanarán mediante la reparación o sustitución del aparato. El período de garantía de 2 años se suspenderá durante el período de reparación y luego continuará durante el resto del período de garantía. La garantía se concede sobre la base del justificante de compra, donde figura claramente la fecha de adquisición. Si detecta que su aparato es defectuoso dentro del periodo de garantía de 2 años, puede llevarlo a la tienda donde lo compró junto con el justificante de compra, o seguir el procedimiento de la tienda web correspondiente si se trata de una compra en línea.

La garantía no cubre los daños al aparato, accesorios o piezas causados por:

- desgaste normal debido al uso;
- incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento, mantenimiento y limpieza del manual;
- conexión incorrecta, por ejemplo, voltaje demasiado alto;
- uso incorrecto, abusivo o anormal;
- reparaciones o manipulaciones efectuadas por el consumidor o por terceros no autorizados;
- uso de piezas o accesorios no recomendados o suministrados por el distribuidor.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos, se deben seguir las instrucciones de seguridad mencionadas a continuación. Los accidentes o los daños ocasionados por el no seguimiento de estas normas son su propia responsabilidad. Ni el fabricante, ni el importador ni el distribuidor pueden ser considerados responsables a este respecto.

- Lea detenidamente estas instrucciones.
- Antes del primer uso retire todos los materiales de embalaje y etiquetas promocionales. Asegúrese de que los niños no puedan jugar con el material de embalaje.
- Este equipo solo es apto para su uso en un entorno doméstico y en entornos similares como:
 - Zona de cocina para el personal de tiendas, oficinas y otros entornos profesionales similares.
 - Granjas.
 - Habitaciones de hoteles y moteles, y otros entornos de carácter residencial.
 - Habitaciones de invitados o similares.
- Supervise en todo momento a los niños para que no jueguen con el aparato.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 16 años o más, personas con discapacidad física o sensorial, o personas con capacidad mental limitada o falta de experiencia o conocimiento, siempre, y en tanto en cuanto, dichas personas estén vigiladas o hayan recibido instrucciones sobre el uso del aparato de manera segura y conozcan los peligros del uso del mismo.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- El mantenimiento y la limpieza del dispositivo no deben ser realizados por niños, a menos que tengan 16 años o más o estén supervisados por un adulto.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Todas las reparaciones aparte del mantenimiento ordinario de la unidad deben ser efectuadas por el fabricante o por su servicio post-venta.

ADVERTENCIAS ELÉCTRICAS

- Para evitar peligros, el aparato no debe ser controlado con un dispositivo externo, como un temporizador externo o un mando a distancia separado, ni debe conectarse a una red que se encienda y se apague con frecuencia.
- Saque el enchufe de la toma de corriente cuando no use el aparato, antes de montar o desmontar piezas y antes de limpiarlo. Si los hubiera, gire primero todos los botones a la posición de apagado y, después, desenchufe el equipo de la corriente eléctrica. No tire nunca del cable de alimentación para sacar el enchufe de la toma de corriente.
- Antes de utilizarlo, asegúrese de que el voltaje indicado en el aparato se corresponde con el voltaje de la red eléctrica de su hogar.
- El aparato siempre se debe conectar a una toma de corriente instalada y conectada a tierra de acuerdo con las normas locales de instalación.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue sobre superficies calientes o sobre el borde de una mesa o encimera.
- Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.
- Desenrolle el cable de alimentación completamente para evitar el sobrecalentamiento del mismo. No permita que el cable de alimentación cuelgue por debajo o alrededor del aparato.
- Para evitar riesgos, nunca use el equipo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si está dañado. En el caso de que el aparato esté dañado, llévelo al servicio de postventa de DOMO o al centro de servicio cualificado más cercano para su inspección, reparación o para realizar ajustes eléctricos/mecánicos. Nunca intente reparar el aparato por su cuenta.

INSTALACIÓN

- No coloque nunca el aparato cerca de materiales inflamables, gases o explosivos.
- No utilice el aparato al aire libre.
- Coloque siempre el aparato sobre una superficie firme, horizontal y seca.

- No encienda nunca el aparato cerca de una estufa de gas o eléctrica, ni en un lugar donde pueda entrar en contacto con un horno eléctrico o con otro aparato caliente.

⚠ USO

- Utilice el aparato únicamente para el fin para el que está destinado.
- No deje nunca sin vigilancia un aparato en marcha.
- No utilice el aparato con las manos mojadas.
- El uso de accesorios no recomendados o vendidos por el fabricante puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Solo debe utilizar los accesorios que se suministran con el aparato.

⚠ LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido. Esto evitará choques eléctricos o incendios.
- Si no se realiza un correcto mantenimiento del aparato, la vida útil del aparato se reducirá drásticamente y se podrían producir situaciones peligrosas.

⚠ ADVERTENCIAS ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO



PRECAUCIÓN: el aparato se calienta mucho durante el uso y se mantiene caliente durante algún tiempo después de usarlo. Mantenga el cable eléctrico lejos de las piezas calientes y no cubra el aparato.

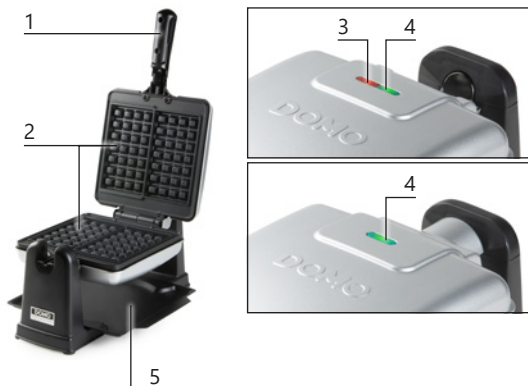
- No toque las superficies calientes. Utilice las asas destinadas a este fin.
- Asegúrese de que el aire puede circular libremente alrededor del aparato.
- No utilice objetos afilados para eliminar restos.
- Siempre desenchufe el aparato, antes de limpiarlo. En este caso, también hay que dejar enfriarlo completamente.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES PARA CONSULTARLAS POSTERIORMENTE

Todas las imágenes y descripciones de este manual son meramente indicativas y pueden diferir ligeramente del dispositivo real.

PIEZAS

1. Asa
2. Placas
3. Lámpara indicadora de "encendido/apagado"
4. Lámpara indicadora "preparado para el uso"
5. Bandeja de recogida



ANTES DEL PRIMER USO

- Retire todos los materiales de embalaje y, en su caso, los adhesivos promocionales.
- Frote el interior y el exterior del aparato con un paño suave.
- Al usar el aparato por primera vez puede salir un poco de humo y olor de las bandejas para hornear. Esto es normal. Por razones higiénicas, no coma los primeros galletas preparados con este aparato, tírelos.

USO

1. Asegúrese de que el dispositivo esté cerrado. Introduzca el enchufe en la toma de corriente. La lámpara indicadora roja se encenderá para indicar que el aparato está encendido. El aparato empezará a calentarse.
2. Cuando el aparato haya alcanzado la temperatura correcta, se encenderá la lámpara indicadora verde para indicar que puede empezar a preparar galletas.
Nota: la lámpara indicadora "preparado para el uso" se apagará y encenderá regularmente, ya que el aparato se mantendrá a una temperatura constante.
3. Abra la plancha para galletas y vierta la masa para galletas en las bandejas para hornear inferiores. Haga esto de manera uniforme para que la masa se distribuya bien sobre las placas de la gofrera.
4. Cierre la gofrera y gírela 180° con ayuda del mango. De esta manera, la masa se repartirá uniformemente en las planchas para obtener un galleta uniforme. Debido al movimiento de rotación, es posible que salga un poco de masa del aparato. Por lo tanto, asegúrese de que la bandeja de recogida siempre se coloca debajo de la gofrera. Esta bandeja recogerá el exceso de masa.
5. Pasados unos minutos, vuelva a girar la gofrera 180° con ayuda del mango.
6. Abra la gofrera. Retire el galleta cuando haya alcanzado el grado de cocción deseado. Si prefiere cocinar el galleta un poco más, vuelva a cerrar la gofrera y gírela 180°. Espere un instante y vuelva a abrir la gofrera de la manera indicada anteriormente.
7. Retire cuidadosamente los galletas de la gofrera con una espátula de madera o de plástico resistente al calor. Nunca debe utilizar objetos metálicos, ya que estos podrían dañar la capa antiadherente del aparato.

8. Para preparar otro gofre, espere a que la luz indicadora verde se vuelva a encender para indicar que el aparato está preparado para el uso.
 9. Cuando haya acabado, apague la gofrera retirando el enchufe de la toma de corriente. Antes de limpiar el aparato, deje que este se enfríe.
- ⚠ Cuando la gira 180°, la gofrera se bloquea. Esto es cuando el lado que solo tiene la luz indicadora verde se ha girado hacia arriba. En esta posición, la gofrera no se puede abrir. Para abrir el aparato vuelva a girar la gofrera 180°. Al hacer esto, el lado con las dos lámparas indicadoras se habrá girado hacia arriba.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el aparato después de cada uso. Saque el enchufe de la toma de corriente y espere hasta que el aparato se haya enfriado lo suficiente. La parrilla es más fácil de limpiar mientras todavía está un poco caliente.
 - Limpie el exterior y las bandejas con un paño limpio y húmedo. Seque bien el aparato.
 - La bandeja de recogida se puede lavar con agua caliente y un detergente suave. Seque bien el componente.
- ⚠ Nunca sumerja el aparato, el cable de alimentación o el enchufe en agua o en cualquier otro líquido.
- ⚠ Nunca use productos de limpieza abrasivos o agresivos.
- Guarde el aparato en un lugar plano y seco cuando no lo use. Al girar la gofrera, esta se puede almacenar de una manera muy compacta.



PROBLEMAS Y SOLUCIONES

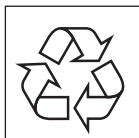
PROBLEMAS	SOLUCIONES
El gofre está no está hecho por dentro.	• Deje que el gofre se hornee un poco más en el aparato hasta que haya alcanzado el nivel de cocción deseado. Cuando ya no salga vapor del aparato, el gofre estará completamente horneado.
El gofre está demasiado hecho.	• Hornee el gofre durante menos tiempo en la máquina de gofres, compruebe regularmente el nivel de cocción y retire el gofre del aparato cuando haya alcanzado el nivel de horneado deseado.

PROBLEMAS	SOLUCIONES
Los gofres se pegan a las placas.	- No hay suficiente grasa en la masa. Añada un poco de aceite o mantequilla derretida a la masa, o engrase las placas. - La masa contiene demasiado azúcar. Reduzca la cantidad de azúcar en la masa. El azúcar puede caramelizarse durante la cocción, haciendo que los gofres se peguen a las placas. - El gofre aún no está hecho por dentro. Deje que el gofre se hornee un poco más. Así será menos probable que se pegue. Cuando ya no salga vapor del aparato, el gofre estará completamente horneado.
El aparato no se calienta.	Compruebe que el indicador luminoso rojo esté encendido y que el aparato esté conectado a una toma de corriente que funcione.
El aparato desprende un olor a quemado.	Al usar el aparato por primera vez, es posible que las placas desprendan un poco de humo y olor. Esto es normal. Si posteriormente el aparato sigue desprendiendo un olor a quemado durante su uso, limpie las placas tal y como se describe en el apartado "Limpieza y mantenimiento".

DIRECTRICES



El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no puede ser tratado como residuo doméstico. Se debe llevar a un lugar en el que se reciclan equipos eléctricos y electrónicos. Si se asegura de que este producto se desecha correctamente, usted ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para las personas y el medio ambiente que serían causados por un tratamiento de residuos inadecuado. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento, o con la empresa o departamento responsable del servicio de recogida de basura doméstica, o con la tienda donde adquirió el producto.



El material de embalaje es reciclable. Trate el embalaje de una manera medioambientalmente responsable.



Este aparato cumple todos los requisitos europeos de seguridad, salud y protección del medio ambiente.

Puede solicitar la declaración UE de este dispositivo a info@linea2000.be en todo momento.

GARANZIA

Gentile cliente,

grazie di cuore per la fiducia accordata a DOMO.

Ci auguriamo che il tuo nuovo acquisto sarà di tuo gradimento.

Tutti i nostri prodotti sono sottoposti a un rigoroso controllo di qualità prima di arrivare a casa tua. Tuttavia, se si dovessero verificare problemi con l'apparecchio, ce ne rammarichiamo vivamente e provvederemo a risolverli il prima possibile.

Non esitare a contattare il servizio clienti del negozio di acquisto. Faranno tutto il possibile per assisterti!

Questo apparecchio è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto. Durante questo periodo di garanzia, il distributore si assume la responsabilità per i difetti dimostrabilmente riconducibili al materiale, alla costruzione o alla fabbricazione. Questi difetti saranno eliminati mediante riparazione o sostituzione dell'apparecchio. Il periodo di garanzia di 2 anni verrà sospeso durante la riparazione e riprenderà successivamente per la durata residua della garanzia. La garanzia viene concessa sulla base della ricevuta sulla quale è chiaramente indicata la data di acquisto. Qualora l'apparecchio risulti difettoso durante il periodo di garanzia di 2 anni, è possibile portarlo presso il negozio di acquisto insieme alla relativa ricevuta o seguire la procedura del negozio online responsabile se è stato acquistato online.

La garanzia non copre i danni all'apparecchio, agli accessori o alle parti causati da:

- normale usura dovuta all'uso;
- inosservanza delle istruzioni per l'uso, la manutenzione e la pulizia riportate nel manuale;
- collegamento errato, ad esempio tensione elettrica eccessiva;
- uso scorretto, sconsiderato o anomalo;
- riparazioni o modifiche effettuate dal consumatore o da terzi non autorizzati;
- uso di parti o accessori non raccomandati o forniti dal distributore.

INDICAZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano dispositivi elettrici, è necessario tenere presenti le seguenti istruzioni di sicurezza. Gli incidenti o i danni causati dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni sono responsabilità dell'utilizzatore. Non possono essere ritenuti responsabili per tali danni né il produttore, né l'importatore, né il fornitore.

- Leggere con attenzione le presenti istruzioni. Conservare le istruzioni per possibili future consultazioni.
- Prima di utilizzare il prodotto, togliere tutti gli imballi e gli eventuali adesivi promozionali. Assicurarsi che i bambini non giochino con gli imballaggi.
- Questo apparecchio è soltanto adatto all'utilizzo in un ambiente domestico e in ambienti simili come:
 - Angoli cottura riservati al personale nei negozi, negli uffici e in altri ambienti professionali
 - Fattorie
 - Camere di alberghi, motel e altre strutture ricettive residenziali
 - Camere per vacanze o ambienti analoghi
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 16 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o se hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi.
- I bambini non possono giocare con l'apparecchio.
- Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini di età inferiore a 16 anni o senza sorveglianza.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 16 anni.
- Tutte le riparazioni che non rientrino nella normale manutenzione dell'apparecchio devono essere effettuate dal produttore o dal suo servizio assistenza.

AVVERTENZE ELETTRICHE

- Per evitare il rischio di incidenti, l'apparecchio non deve essere utilizzato con strumenti esterni, come ad esempio un timer o un sistema di telecomando separato e non deve essere collegato a una rete che viene accesa e spenta in continuazione.
- Togliere la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in funzione, prima di montarne o smontarne i componenti e prima di pulirlo. Se presenti, ruotare prima tutti i pulsanti nella posizione 'off' e staccare poi la spina dalla presa, facendo forza sulla spina. Non tirare mai il cavo di collegamento o l'apparecchio per staccare la spina dalla presa di corrente.
- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica.
- L'apparecchio deve essere sempre collegato a una presa che è installata e dotata di messa a terra secondo le norme di installazione locali.
- Non lasciare il cavo di alimentazione penzolante sul bordo del tavolo o della cucina ed evitare che venga a contatto con superfici calde.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.
- Srotolare completamente il cavo di alimentazione per evitare che si surriscaldi. Non lasciare mai il cavo di alimentazione penzolante sotto l'apparecchio.
- Per evitare pericolo, non utilizzare mai l'apparecchio quando il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, dopo un errore di funzionamento o quando l'apparecchio è danneggiato. Portare l'apparecchio al servizio assistenza post-vendita di DOMO Elektro o al centro assistenza autorizzato più vicino per farlo controllare, riparare o per apportare le necessarie modifiche elettriche o tecniche. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Non posizionare mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili, gas o esplosivi.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.

- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, asciutta e in piano.
- Non posizionare mai l'apparecchio sopra o vicino a un fornello a gas o elettrico oppure in luoghi in cui possa venire a contatto con apparecchi a elevate temperature.

UTILIZZO

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo per cui è previsto.
- Non fare funzionare l'apparecchio senza sorveglianza.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.
- L'utilizzo di accessori non consigliati o non venduti dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Utilizzare solo gli accessori forniti insieme all'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi. Questo per evitare scosse elettriche o incendi.
- Se l'apparecchio non viene pulito bene, la sua durata di vita può ridursi in modo drastico e possono verificarsi situazioni pericolose.

SPECIFICHE PRODOTTO AVVERTENZE



ATTENZIONE: l'apparecchio si scalda molto durante l'uso e rimane caldo per qualche tempo dopo l'uso. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e non coprire l'apparecchio.

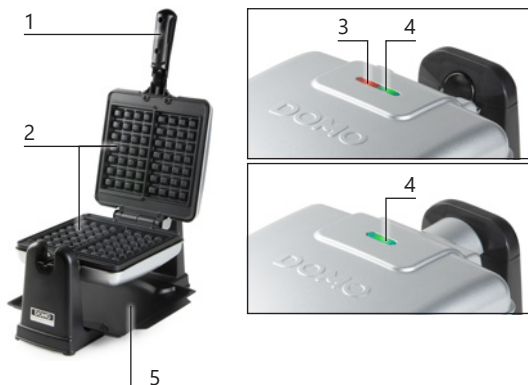
- Non toccare le superfici calde; utilizzare sempre le maniglie.
- Assicursi che vi sia una buona ventilazione intorno all'apparecchio.
- Non utilizzare oggetti acuminati per eliminare i residui di cibo.
- Togliere sempre la spina dalla presa prima di pulire l'apparecchio. Prima di pulirlo, lasciare che l'apparecchio si raffreddi completamente.

CONSERVARE LE ISTRUZIONI PER POSSIBILI FUTURE CONSULTAZIONI

Tutte le immagini e le descrizioni presenti nel manuale sono puramente indicative e possono differire leggermente dall'apparecchio effettivo.

COMPONENTI

1. Manico
2. Piastre
3. Indicatore luminoso "acceso/spento"
4. Indicatore luminoso "pronto per l'uso"
5. Piatto di raccolta



PRIMA DELL'USO

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio ed eventuali adesivi promozionali.
- Pulire l'interno e l'esterno dell'apparecchio con un panno morbido asciutto.
- Al primo utilizzo dell'apparecchio possono sprigionarsi un leggero fumo e odore dai piatti di cottura. Questo è normale. Per motivi igienici, non consumare le primissime cialde preparate con questo apparecchio e buttarle via.

UTILIZZO

1. Assicurati che il dispositivo sia chiuso. Inserire la spina nella presa elettrica. L'indicatore luminoso rosso si accende per indicare che l'apparecchio è stato acceso. L'apparecchio inizia a scaldarsi.
2. Quando l'apparecchio raggiunge la giusta temperatura, si accende l'indicatore luminoso verde per indicare che è possibile cominciare a cuocere le cialde.
Nota: l'indicatore luminoso "pronto per l'uso" si accenderà e spegnerà regolarmente perché l'apparecchio si mantiene costantemente a temperatura.
3. Aprire la piastra per waffle e versare l'impasto per waffle nelle teglie inferiori. Farlo con cautela per consentire all'impasto di spargersi in modo uniforme sulle piastre.
4. Chiudere la piastra per cialde e girarla di 180° usando il manico. In questo modo l'impasto si sparge in modo regolare sulle piastre per garantire una cialda uniforme. È possibile che una piccola quantità di impasto fuoriesca dall'apparecchio per via del movimento rotatorio. Assicurarsi quindi che il piatto di raccolta sia sempre posizionato sotto la piastra per cialde, poiché serve per raccogliere l'impasto in eccesso.
5. Dopo alcuni minuti, girare nuovamente di 180° la piastra per cialde usando il manico.
6. Aprire la piastra per cialde. Estrarre la cialda se ha raggiunto il grado di doratura desiderato. Se si preferisce cuocere ancora un po' la cialda, richiudere la piastra per cialde e girarla di 180°. Attendere qualche istante e riaprire la piastra per cialde come descritto sopra.
7. Rimuovere con cautela le cialde dalla piastra con una spatola in legno resistente al calore. Non usare mai utensili in metallo, poiché possono danneggiare lo strato antiaderente dell'apparecchio.
8. Per cuocere un'altra cialda, attendere che l'indicatore luminoso verde si riaccenda indicando che l'apparecchio è pronto per la cottura.

9. Al termine, spegnere l'apparecchio rimuovendo la spina dalla presa elettrica. Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.

⚠ La piastra per cialde è bloccata quando girata di 180° (capovolta). Questo è il caso in cui il lato con il solo indicatore luminoso verde è rivolto verso l'alto. In questa posizione non è possibile aprire la piastra per cialde. Rigitare di 180° la piastra per cialde per aprire l'apparecchio. In questo caso il lato con due indicatori luminosi sarà rivolto verso l'alto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Scollegare la spina dalla presa elettrica e attendere fino a far raffreddare sufficientemente l'apparecchio. È più facile pulire la piastra per cialde se è ancora leggermente calda.
- Pulire la parte esterna e le teglie con un panno pulito e umido. Asciugare bene l'apparecchio.
- Il piatto di raccolta può essere pulito con acqua calda e un detergente delicato. Dopo la pulizia, asciugare bene il componente.

⚠ Non immergere mai l'apparecchio, il cavo o la spina in acqua o in altri liquidi.

⚠ Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi.

- Riporre l'apparecchio su una superficie piana in un luogo asciutto quando non lo si usa. Girandola, la piastra per cialde può essere riposta in modo molto compatto.



PROBLEMI E SOLUZIONI

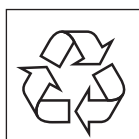
PROBLEMI	SOLUZIONI
La cialda non è abbastanza cotta.	• Lasciare cuocere la cialda un po' più a lungo nell'apparecchio fino al livello di cottura desiderato. Quando non esce più vapore, la cottura è terminata.
La cialda è eccessivamente dorata.	• Cuocere la cialda nell'apposita piastra per un tempo inferiore, controllare regolarmente la cottura e rimuovere la cialda dall'apparecchio una volta raggiunta la cottura desiderata.

PROBLEMI	SOLUZIONI
Le cialde si attaccano alle piastre.	- Non c'è abbastanza grasso nell'impasto, aggiungere un po' di olio o burro fuso, oppure ungere le piastre. - C'è troppo zucchero nell'impasto, ridurne la quantità. Lo zucchero può caramellare durante la cottura, facendo attaccare le cialde alla piastra. - La cialda non è ancora cotta. Lasciarla cuocere un po' più a lungo per evitare che si attacchi. Quando non esce più vapore, la cottura è terminata.
L'apparecchio non si scalda.	Verificare che l'indicatore luminoso rosso sia acceso e che l'apparecchio sia collegato a una presa funzionante.
L'apparecchio emette odore di bruciato.	Al primo utilizzo dell'apparecchio, le piastre possono sprigionare leggero fumo e odore. È normale. Se durante successivi utilizzi si avverte odore di bruciato, pulire le piastre come descritto nella sezione "Pulizia e manutenzione".

LINEE GUIDA



Il simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che esso non deve essere trattato come rifiuto domestico. Deve, al contrario, essere conferito al punto di raccolta predisposto per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Facendo in modo che questo prodotto venga smaltito correttamente aiuterete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute dell'uomo, che potrebbero essere causate da uno smaltimento non corretto. Per maggiori informazioni sul riciclo di questo prodotto, consultare le autorità comunali, l'azienda o il servizio responsabili della raccolta dei rifiuti domestici o il negozio in cui il prodotto è stato acquistato.



Il materiale di imballaggio è riciclabile. Lo smaltimento dell'imballaggio deve avvenire al fine di tutelare l'ambiente.



Questo apparecchio è conforme ai requisiti europei riguardante la sicurezza, la salute e la protezione dell'ambiente.

La dichiarazione EU di questo apparecchio può essere richiesta in ogni momento a info@linea2000.be

Drazí zákazníci,

Děkujeme za vaši důvěru ve značku DOMO.
Doufáme, že se vám nový spotřebič bude líbit.

Všechny naše produkty jsou před prodejem podrobeny přísné kontrole kvality. Pokud i přesto narazíte na nedostatky nebo problémy u vašeho zakoupeného přístroje, tak věřte, že nás to mrzí. V takovém případě kontaktujte zákaznický a pozáruční servis. Náš personál vám rád pomůže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondělí-Pátek: 8:00-16:00

Reklamací lze také uplatnit v servisním středisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.

Na Kobyle 783

345 06 Kdyně

Česká republika

Pro rychlé a bezproblémové vyřízení reklamace doporučujeme přiložit k reklamaci doklad o koupi a průvodní dopis s popisem závady a zpáteční adresou s telefonickým kontaktem.

Na zakoupený spotřebič se vztahuje zákonná záruka v trvání 2 let, která se řídí příslušnými obecně závaznými předpisy dle občanského zákoníku. Během této doby je výrobce odpovědný za poruchy, které vznikly jako přímý důsledek výrobní vady/konstrukce výrobku. Záruční doba počíná běžet od převzetí věci kupujícími.

Prodávající odpovídá kupujícímu, že zboží při převzetí nemá žádné vady a kupující převzal zboží:

- zboží má takové vlastnosti, které výrobce popisuje v návodu nebo na obalu
- se zboží hodí k účelu, ke kterému výrobce uvádí
- zboží odpovídá jakostí nebo provedením smlouvenému vzorku nebo předloze, byla-li jakost nebo provedení určeno podle smlouveného vzorku nebo předlohy
- zboží vyhovuje požadavkům právních předpisů.

Záruka se nevztahuje:

- na mechanické poškození
- při nesprávném používání v rozporu s návodem
- na části, které podléhají běžnému opotřebení (filtry, sáčky, kartáče, baterie ... atd.).

U částí podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).

Záruka zaniká:

- při použití spotřebiče jinak, než v je uvedeno v manuálu (nesprávným postupem)
- při provádění opravy nebo změny na spotřebiči osobou jinou než pověřenou naším servisem

Projeví-li se vada v průběhu 12 měsíců od převzetí, má se za to, že zboží bylo vadné již při převzetí.

Práva z vadného plnění uplatňuje kupující u prodávajícího na adrese jeho provozovny, v níž je přijetí reklamace možné s ohledem na sortiment prodávajícího zboží, případně i v sídle nebo místě podnikání. Za okamžik uplatnění reklamace se považuje okamžik, kdy prodávající obdržel od kupujícího reklamované zboží.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání jakéhokoli el. spotřebiče dbejte zvýšené opatrnosti a dodržujte určitá bezpečnostní pravidla. Za rizika při nesprávném používání nebo nedodržování bezpečnostních zásad je odpovědný uživatel. Výrobce, dovozce ani prodejce nenesou odpovědnost za takto vzniklá rizika špatné manipulace.

- Pečlivě si přečtěte tyto informace a manuál nechte i pro pozdější nahlédnutí.
- Ujistěte se, že před použitím odlepíte a odstraníte veškeré reklamní a ochranné fólie.
- Děti si s ochrannými ani reklamními polepy nesmí hrát.
- Tento spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnostech a v podobných prostředích, jako jsou:
 - kuchyňky v obchodech, kancelářích atd.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penziony a jiné dočasné ubytování
- Dohlédněte, aby si děti nehrály s přístrojem.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 16 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi, nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod neustálým dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.

- Děti si s přístrojem nesmějí hrát.
- Údržba a čištění smí být prováděny jen osobami starších 16 let. Mladší děti nesmí přístroj čistit ani s ním jinak zacházet.
- Čištění a běžnou údržbu smí provádět pouze osoby starší 16 let a při tom být pod dohledem.
- Přístroj a jeho el. kabel skladujte mimo dosah dětí.
- Všechny případné opravy a úpravy smí provádět jen výrobce nebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ELEKTRICKÁ

- Tento přístroj nesmí být používán s žádnou externí součástí (např. časovač ...) ani jiným neoriginálním příslušenstvím ani ovládáním.
- Pokud přístroj nepoužíváte, nebo se jej chystáte rozebírat či měnit součásti, tak ho odpojte od el. napětí. Pokud je jimi přístroj vybaven, tak nejdříve vypněte všechna tlačítka do polohy „OFF“ a až potom vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Nikdy netahejte přímo za kabel, vypojujte za zástrčku.
- Před použitím pečlivě zkontrolujte, zda elektrické napětí a frekvence elektrické sítě odpovídají požadavkům na typovém štítku spotřebiče.
- Přístroj zapojujte do správně instalované zásuvky, která je správně uzemněna a souladu s místními normami.
- Elektrický kabel nenechávejte viset přes hranu stolu, nebo pracovního pultu a nedovolte. Nedovolte, aby kabel přišel do styku s horkými plochami, tak aby se nepoškodil.
- Přívodní kabel se nesmí dotýkat horkých/teplých povrchů. Přístroj nikdy nezakrývejte.
- Rozviňte kompletně celý přívodní kabel, jinak hrozí riziko jeho přehřátí. Kabel nenechávejte ležet pod přístrojem ani nesmí být omotán kolem přístroje.
- Abyste předešli případnému nebezpečí, tak nikdy nepoužívejte spotřebič, pokud je poškozen napájecí kabel/zástrčka, nebo je-li spotřebič viditelně poškozen a nepracuje správně, nebo pokud vám spadl. V takovém případě předejte přístroj do nejbližšího odborného servisu ke kontrole a opravě. Nepokoušejte se ho opravovat sami doma.

⚠ UPOZORNĚNÍ – UMÍSTĚNÍ A INSTALACE

- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti hořlavých ani vznětlivých materiálů.
- Nepoužívejte přístroj venku.
- Přístroj vždy používejte pouze na stabilním, suchém a rovném místě.
- Nikdy neumist'ujte přístroj do blízkosti plynového, nebo elektrického sporáku, či trouby, ani do blízkosti jiného zdroje tepla.

⚠ UPOZORNĚNÍ – POUŽITÍ

- Používejte přístroj pouze k účelům ke kterým je určený.
- Nikdy nenechávejte zapojený a spuštěný přístroj bez dozoru.
- Nesahejte na přístroj s mokrýma/vlhkýma rukama.
- Používejte pouze přímo určené, originální příslušenství. Jakékoli jiné nevhodné příslušenství může způsobit riziko poranění nebo poškození spotřebiče.

⚠ UPOZORNĚNÍ – ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody. Při namočení hrozí riziko poranění el. proudem.
- Zanedbaná údržba zkracuje životnost a efektivitu spotřebiče. Pokud je přístroj velmi zanedbaný, tak může hrozit i riziko poranění obsluhy.

⚠ UPOZORNĚNÍ – SPECIFICKÉ



POZOR: zařízení se během používání nahřeje a zůstane teplé ještě nějakou dobu po použití. Přívodní kabel držte mimo horké části a spotřebič nezakrývejte.

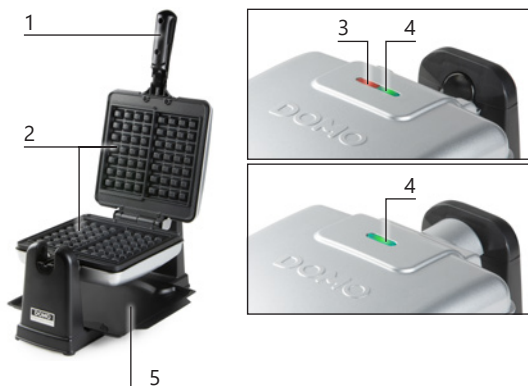
- Nedotýkejte se žádných horkých povrchů, vždy použijte rukojeti.
- Zajistěte, aby okolo přístroje mohl volně cirkulovat vzduch.
- K odstranění zbytků nepoužívejte žádné ostré předměty, které by mohly poškodit nepřilnavou vrstvu.
- Při čištění vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě. Také nechte spotřebič zcela vychladnout.

USCHOVEJTE SI TUTO PŘÍRUČKU NA PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Veškeré nákresy a jejich popisky jsou jen informativní a mohou se mírně lišit od skutečnosti.

ČÁSTI

1. Rukojeť
2. Pečící desky
3. Kontrolka spínače on/off
4. Kontrolka nahřátí
5. Tácek pro odkap



PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Před použitím odstraňte z přístroje veškeré obalové materiály a reklamní samolepky.
- Vnější i vnitřní prostory přístroje otřete vlhkým hadříkem.
- Při prvním použití se může z přístroje lehce kouřit a být cítit dým. Toto je naprosto v pořádku a je to způsobeno vypalováním možných nečistot či zbytků maziv z výroby. Po chvíli by samozřejmě měl být provoz normální. Doporučujeme první upečené vafle z nového přístroje vyhodit a konzumovat až další upečené.

POUŽITÍ

1. Ujistěte se, že je spotřebič zavřený. Přívodní kabel zapojte do el. zásuvky. Svítící červená kontrolka značí, že je přístroj zapnutý a přístroj se automaticky začne nahřívát.
2. Zelená kontrola se rozsvítí ve chvíli, kdy je přístroj už nahřátý na přednastavenou teplotu. V ten moment můžete začít péct vafle.
Poznámka: Zelená kontrolka „ready to use“ se během procesu bude zhasínat a rozsvěcet dle toho, jak sepíná a vypíná termostat, aby udržel stále stejnou teplotu.
3. Otevřete vaflovač a nalijte těsto na spodní pečící desky. Dbejte na to, aby těsta nebylo moc a nepřetékalo přes okraje.
4. Zavřete horní víko vaflovače a pomocí rukojeti jej otočte o 180°. Tím se zajistí, že se těsto hezky rozprostře po povrchu a vytvoří rovnoměrné vafle. Při otáčení se může stát, že z boku vaflových desek vyteče malé množství těsta. Proto vždy před začátkem pečení vložte pod vaflovač sběrný tácek pro odkap. Těsto na vafle je s kypřícím práškem a při pečení kyne. Pokud do vaflovače nalijete více než je potřeba, tak bude při pečení bublat ven z desek.
5. Po několika minutách pečení opět vaflovač otočte zpět.
6. Otevřete horní víko a vafle zkontrolujte. Pokud jsou již vafle křupavě propečené, tak je opatrně vyjměte. Pokud si myslíte, že potřebují ještě dopéct, tak víko opět uzavřete a nechte péct dále.

7. Po dopečení (konci programu) otevřete víko a opatrně vyjměte hotové vafle. Vyndávejte pomocí dřevěného nebo plastového příslušenství. Nikdy nepoužívejte kovové předměty, které by mohly poškodit nepřilnavý povrch desek.
 8. Jestliže chcete péct další vafle, tak počkejte až se znovu rozsvítí zelená kontrolka nahřátí.
 9. Jakmile skončíte s pečením poslední vafle, tak přístroj vypněte a vypojte z elektrické sítě. Před čištěním nechejte přístroj dostatečně vychladnout.
- ⚠ Po otočení o 180° je vaflovač zajištěn proti otevření. Tzn, pokud vaflovač otočíte tak, že na horní straně je pouze zelená kontrolka, tak vaflovač nelze otevřít. Otočením zpět o 180° (tak aby na horní straně byly obě kontrolky) dostanete vaflovač do základní polohy a nyní lze otevřít.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Přístroj čistěte po každém použití. Před čištěním vždy odpojte přístroj od el. proudu a nechte vychladnout. Většinou je snažší přístroj a jeho pečící desky čistit ve chvíli, kdy jsou ještě vlažné. Vnitřek přístroje nečistěte hrubou houbičkou, ani drátěnkou, jinak poškodíte nepřilnavou vrstvu pečících ploch!
- Povrch přístroje stačí otírat jemným hadříkem.
- Tácek pro odkap omývejte vlažnou vodou a jemným mycím prostředkem, tak abyste ho nepoškrábali. Před opětovným použitím ho důkladně osušte.



- ⚠ Nikdy neponořujte spotřebič ani přívodní kabel se zástrčkou do vody.
- ⚠ Nikdy nepoužívejte drsná čisticí.

- Přístroj skladujte na suchém a rovném místě. Pro snažší skladování vaflovač můžete složit.

PROBLÉMY A ŘEŠENÍ

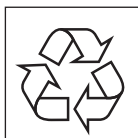
PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Vafle se dostatečně nepropečou.	• Nechte je péct o trochu déle. • Vafle se propečou ideálně, když z nich neuniká vlhkost – přístroj musí být pevně uzavřený.
Vafle jsou přepečené.	• Zkrate dobu pečení. Doporučujeme vafle při pečení průběžně kontrolovat.

PROBLÉMY	ŘEŠENÍ
Těsto se lepí na pečící desky.	• V těstě není dostatek tuku/oleje. Přidejte do těsta trochu více oleje a nebo rozpuštěného másla. • V těstě je příliš cukru. Příště z receptu uberte trochu cukru. Cukr během pečení karamelizuje a připaluje se. • Vafle ještě nejsou dopečené. Nechte vafle péct o něco déle, měly by se od desky snáze odlepit.
Přístroj se nenahřívá, nepeč.	• Zkontrolujte, zda je přístroj zapojen do funkční zásuvky – měla by na něm svítit kontrolka.
Z přístroje jsou cítit spáleniny.	• Pokud používáte přístroj poprvé, je možné že se vypalují nečistoty z výroby a je to cítit – mělo by však brzy zmizet. Pokud tento zápach cítíte po několikátém používání, tak přístroj překontrolujte a důkladně vyčistěte.

SMĚRNICE



Symbol na přístroji či na jeho obalu znamená, že s tímto výrobkem není možno nakládat jako s běžným domovním odpadem, nýbrž musí být odevzdán na místech určených ke sběru a likvidaci elektrických a elektronických zařízení. Dodržením tohoto doporučení chráníte životní prostředí a zdraví spoluobčanů. Více informací o možnostech likvidace nebezpečného odpadu obdržíte na obecních nebo městských úradech, sběrných dvorech nebo v prodejně, kde jste přístroj zakoupili.



Obalové materiály jsou recyklovatelné, nakládejte s nimi podle předpisů pro životní prostředí.



Tento spotřebič vyhovuje všem evropským požadavkům na bezpečnost, zdraví a ochranu životního prostředí.

Evropské prohlášení je uloženo u výrobce v Belgii a je možné si ho vždy vyžádat na adrese info@linea2000.be

ZÁRUKA

Drahí zákazníci,

Ďakujeme za vašu dôveru v značku DOMO.
Dúfame, že sa vám nový spotrebič bude páčiť.

Všetky naše produkty sú pred predajom podrobené prísnej kontrole kvality. Pokiaľ aj napriek tomu narazíte na nedostatky alebo problémy u vášho zakúpeného prístroja, tak verte, že nás to mrzí. V takom prípade kontaktujte zákaznícky a pozáručný servis. Naš personál vám rád pomôže!



(+420) 379 422 550



servis@domo-elektro.cz

Pondelok-Piatok: 8:00-16:00

Reklamáciu je možné tiež uplatniť v servisnom stredisku na adrese:

DOMO-elektro s.r.o.
Na Kobyle 783
345 06 Kdyně
Česká republika

Pre rýchle a bezproblémové vybavenie reklamácie odporúčame priložiť k reklamácii doklad o kúpe a sprievodný list s popisom závady a spätočnou adresou s telefonickým kontaktom.

Na zakúpený spotrebič sa vzťahuje zákonná záruka v trvaní 2 rokov, ktorá sa riadi príslušnými všeobecne záväznými predpismi podľa Občianskeho zákonníka. Počas tejto doby je výrobca zodpovedný za poruchy, ktoré vznikli ako priamy dôsledok výrobnnej chyby/konštrukcie výrobku. Záručná doba začína plynúť od prevzatia veci kupujúcim.

Predávajúci zodpovedá kupujúcemu, že tovar pri prevzatí nemá žiadne vady a kupujúci prevzal tovar:

- tovar má také vlastnosti, ktoré výrobca popisuje v návode alebo na obale
- sa tovar hodí na účel, na ktorý výrobca uvádza
- tovar zodpovedá akosťou alebo prevedením dohodnutej vzorky alebo predlohe, ak bola akosť alebo prevedenie určené podľa dohodnutej vzorky alebo predlohy
- tovar vyhovuje požiadavkám právnych predpisov.

Záruka se nevztahuje:

- na mechanické poškodenie
- pri nesprávnom používaní v rozpore s návodom
- na časti, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu (filtre, vrecká, kefy, batérie ... atď.).

U časti podléhající opotřebení se vše řídí dle její doby životnosti (např. snižování kapacity u baterií není vadou, ale běžnou vlastností).

Záruka zaniká:

- pri použití spotrebiča inak, než v je uvedené v manuáli (nesprávnym postupom)
- pri vykonávaní opravy alebo zmeny na spotrebiči osobou inou ako poverenou naším servisom

Ak sa prejaví vada v priebehu 12 mesiacov od prevzatia, má sa za to, že tovar bol chybný už pri prevzatí.

Práva z vadného plnenia uplatňuje kupujúci u predávajúceho na adrese jeho prevádzky, v ktorej je prijatie reklamácie možné s ohľadom na sortiment predávaného tovaru, prípadne aj v sídle alebo mieste podnikania. Za okamih uplatnenia reklamácie sa považuje okamih, kedy predávajúci obdržal od kupujúceho reklamovaný tovar.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní jakéhokoli el. spotrebiče dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte určitá bezpečnostné pravidlá. Za riziká pri nesprávnom používaní alebo nedodržovanie bezpečnostných zásad je zodpovedný používateľ. Výrobca, dovozca ani predajca nenesie zodpovednosť za takto vzniknutá riziká zlej manipulácie.

- Starostlivo si prečítajte tieto informácie a manuál nechajte aj k neskoršiemu nahliadnutiu.
- Uistite sa, že pred použitím odlepíte a odstránite všetky reklamné a ochranné fólie.
- Deti sa s ochrannými ani reklamnými polepy nesmie hrať.
- Tento spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnostiach av podobných prostrediach, ako sú:
 - kuchynky v obchodoch, kanceláriách atď.
 - chaty, chalupy
 - hotely, penzióny a iné dočasné ubytovanie
- Dohliadnite, aby sa deti nehrali s prístrojom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 16 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí ak sú pod neustálym dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám.
- Deti si s prístrojom nesmú hrať.

- Údržba a čistenie smie byť vykonávané len osobami staršími ako 16 rokov. Mladšie deti nesmú prístroj čistiť ani s ním inak zaobchádzať.
- Čistenie a bežnú údržbu môžu vykonávať len osoby staršie ako 16 rokov a pri tom byť pod dohľadom.
- Prístroj a jeho el. kábel skladujte mimo dosahu detí.
- Všetky prípadné opravy a úpravy smie vykonávať len výrobca alebo autorizovaný servis.

⚠ UPOZORNENIE – ELEKTRICKÁ

- Tento prístroj nesmie byť používaný s žiadnu externú súčiastkou (napr. Časovač ...) ani iným neoriginálnym príslušenstvom ani ovládaním.
- Pokiaľ prístroj nepoužívate, alebo sa ho chystáte rozoberať či meniť súčasti, tak ho odpojte od el. napätia. Pokiaľ je ním prístroj vybavený, tak najskôr vypnite všetky tlačidlá do polohy „OFF“ a až potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nikdy neťahajte priamo za kábel, vypojujte za zástrčku.
- Pred použitím starostlivo skontrolujte, či elektrické napätie a frekvencia elektrickej siete zodpovedajú požiadavkám na typovom štítku spotrebiča.
- Prístroj zapájajte do správne inštalovanej zásuvky, ktorá je správne uzemnená a súladu s miestnymi normami.
- Elektrický kábel nenechávajte visieť cez hranu stola, alebo pracovného pultu a nedovoľte. Nedovoľte, aby kábel prišiel do styku s horúcimi plochami, tak aby sa nepoškodil.
- Prívodný kábel sa nesmie dotýkať horúcich / teplých povrchov. Prístroj nikdy nezakrývajte.
- Rozviňte kompletne celý prívodný kábel, inak hrozí riziko jeho prehriatia. Kábel nenechávajte ležať pod prístrojom ani nesmie byť omotaný okolo prístroja.
- Aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu, tak nikdy nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je poškodený napájací kábel/ zástrčka, alebo ak je spotrebič viditeľne poškodený a nepracuje správne, alebo ak vám spadol. V takom prípade odovzdajte prístroj do najbližšieho odborného servisu na kontrolu a opravu. Nepokúšajte sa ho opravovať sami doma.

⚠ UPOZORNENIE - UMIESTNENIE A INŠTALÁCIA

- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti horľavých ani zápalných materiálov.
- Nepoužívajte prístroj vonku.
- Prístroj vždy používajte iba na stabilnom, suchom a rovnom mieste.
- Nikdy neumiestňujte prístroj do blízkosti plynového, alebo elektrického sporáka, či rúry, ani do blízkosti iného zdroja tepla.

⚠ UPOZORNENIE – POUŽITIE

- Používajte prístroj iba na účely na ktoré je určený.
- Nikdy nenechávajte zapojený a spustený prístroj bez dozoru.
- Nesiahajte na prístroj s mokrými / vlhkými rukami.
- Používajte iba priamo určené, originálne príslušenstvo. Akékoľvek iné nevhodné príslušenstvo môže spôsobiť riziko poranenia alebo poškodenia spotrebiča.

⚠ UPOZORNENIE - ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Nikdy neponárajte spotrebič ani prívodný kábel so zástrčkou do vody. Pri namočení hrozí riziko poranenia el. prúdom.
- Zanedbaná údržba skracuje životnosť a efektivitu spotrebiča. Pokiaľ je prístroj veľmi zanedbaný, tak môže hroziť aj riziko poranenia obsluhy.

⚠ UPOZORNENIE – ŠPECIFICKÉ



POZOR: zariadenie sa počas používania veľmi rozohreje a zostane teplé ešte nejaký čas po použití. Prívodný kábel držte mimo horúce časti a spotrebič nezakrývajte.

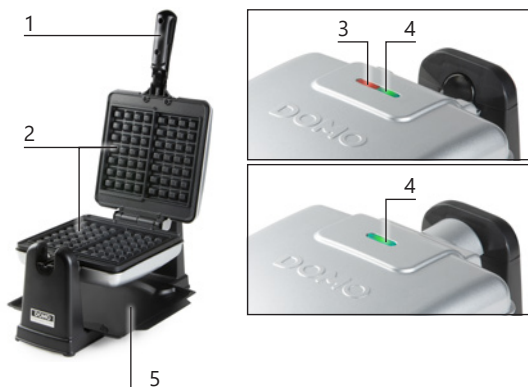
- Nedotýkajte sa žiadnych horúcich povrchov, vždy použite rukoväť.
- Zaistite, aby okolo prístroja mohol voľne cirkulovať vzduch.
- Na odstránenie zvyškov nepoužívajte žiadne ostré predmety, ktoré by mohli poškodiť nepriľnavú vrstvu.
- Pri čistení vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete. Tiež nechajte spotrebič úplne vychladnúť.

USCHOVAJTE SI TÚTO PRÍRUČKU DO BUDÚCNOSTI.

Všetky nákresy a ich popisky sú len informatívne a môžu sa mierne líšiť od skutočnosti.

ČASTI

1. Rukoväť
2. Pečenie dosky
3. Kontrolka spínača on / off
4. kontrolka nahriatie
5. Tácka pre odkvap



PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Pred použitím odstráňte z prístroja všetky obalové materiály a reklamné samolepky.
- Vonkajšie i vnútorné priestory prístroja utrite vlhkou handričkou.
- Pri prvom použití sa môže z prístroja ľahko fajčiť a byť cítiť dym. Toto je úplne v poriadku a je to spôsobené vypaľovaním možných nečistôt či zvyškov mazív z výroby. Po chvíli by samozrejme mal byť prevádzka normálna. Odporúčame prvý upečené vafle z nového prístroja vyhodiť a konzumovať až ďalšie upečené.

POUŽITIE

1. Uistite sa, že je spotrebič zatvorený. Prívodný kábel zapojte do el. zásuvky. Svetiaca červená kontrolka označuje, že je zariadenie zapnuté a prístroj sa automaticky začne nahrievať.
2. Zelená kontrola sa rozsvieti vo chvíli, keď je prístroj už nahriaty na nastavenú teplotu. V ten moment môžete začať piecť vafle.
Poznámka: Zelená kontrolka "ready to use" sa počas procesu bude zhasínať a rozsvetovať podľa toho, ako zopínať a vypína termostat, aby udržal stále rovnakú teplotu.
3. Otvorte vaflovač a nalejte cesto na spodné dosky na pečenie. Dbajte na to, aby cesta nebola moc a nepretekalo cez okraje.
4. Zatvorte horné veko vaflovače a pomocou rukoväte ho otočte o 180 °. Tým sa zabezpečí, že sa cesto pekne rozprestrie po povrchu a vytvorí rovnomerné vafle. Pri otáčaní sa môže stať, že z boku vaflových dosiek vytečie malé množstvo cesta. Preto vždy pred začiatkom pečenia vložte pod vaflovač zberný tácka pre odkvap. Cesto na vafle je s kypriacim práškom a pri pečení kysne. Pokiaľ do vaflovače nalejete viac ako je potreba, tak bude pri pečení bublať von z dosiek.
5. Po niekoľkých minútach pečenia opäť vaflovač otočte späť.
6. Otvorte horné veko a vafle skontrolujte. Ak sú už vafle chrumkavo prepečené, tak ich opatrne vyberte. Ak si myslíte, že potrebujú ešte dopiecť, tak veko opäť uzavrite a nechajte piecť ďalej.

7. Po dopečení (konci programu) otvorte veko a opatrne vyberte hotové vafle. Vyberajte pomocou dreveného alebo plastového príslušenstva. Nikdy nepoužívajte kovové predmety, ktoré by mohli poškodiť neprílnavý povrch dosiek.
 8. Ak chcete piecť ďalšie vafle, tak počkajte až sa znova rozsvieti zelená kontrolka nahriatie.
 9. Akonáhle skončíte s pečením posledný vafle, tak prístroj vypnite a vypojte z elektrickej siete. Pred čistením nechajte zariadenie dostatočne vychladnúť.
- ⚠ Po otočení o 180 ° je vaflovač zaistený proti otvoreniu. Tzn, ak vaflovač otočíte tak, že na hornej strane je len zelená kontrolka, tak vaflovač nemožno otvoriť. Otočením späť o 180 ° (tak aby na hornej strane boli obe kontrolky) dostanete vaflovač do základnej polohy a teraz možno otvoriť.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Prístroj čistite po každom použití. Pred čistením vždy odpojte prístroj od el. prúdu a nechajte vychladnúť. Väčšinou je jednoduchšie prístroj a jeho dosky na pečenie čistiť vo chvíli, keď sú ešte vlažné.
- Povrch prístroja stačí otierať jemnou handričkou.
- Tácka pre odkvap umývajte vlažnou vodou a jemným čistiacim prostriedkom, tak aby ste ho nepoškriabali. Pred opätovným použitím ho dôkladne osušte.
- Prístroj nikdy neponárajte do vody ani iných kvapalín. Hrozí riziko poranenia el. prúdom.

⚠ Nikdy neponárajte spotrebič ani prírodný kábel so zástrčkou do vody.

⚠ Na utieranie nepoužívajte drsná čistiadla, aby ste nepoškriabali povrch prístroja.

- Pre ľahšie skladovanie vaflovač môžete zložiť.



PROBLÉMY A RIEŠENIA

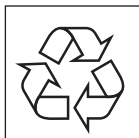
PROBLÉMY	RIEŠENIA
Vafle sa dostatočne neprepečú.	• Nechajte ich piecť o trochu dlhšie. • Vafle sa prepečú ideálne, keď z nich neuniká vlhkosť - prístroj musí byť pevne uzavretý.
Vafle sú prepečené.	• Skráťte dobu pečenia. Odporúčame vafle pri pečení priebežne kontrolovať.

PROBLÉMY	RIEŠENIA
Cesto sa lepí na dosky na pečenie.	- V ceste nie je dostatok tuku/oleja. Pridajte do cesta trochu viac oleja alebo rozpusteného masla. - V ceste je príliš cukru. Nabudúce z receptu uberte trochu cukru. Cukor počas pečenia karamelizuje a pripaľuje sa. - Vafle ešte nie sú dopečené. Nechajte vafle piecť o niečo dlhšie, mali by sa od dosky ľahšie odlepiť.
Prístroj sa nenahrieva, nepečie.	Skontrolujte, či je prístroj zapojený do funkčnej zásuvky – mala by na ňom svietiť kontrolka.
Z prístroja sú cítiť spáleniny.	Pokiaľ používate prístroj prvýkrát, je možné že sa vypaľujú nečistoty z výroby a je to cítiť – malo by však čoskoro zmiznúť. Pokiaľ tento zápach cítite po niekoľkoročnom používaní, tak prístroj prekontrolujte a dôkladne vyčistite.

USMERNENIA



Symbol na prístroji alebo na jeho obale znamená, že s týmto výrobkom nie je možné nakladať ako s domovým odpadom, ale musí byť odovzdaný na miestach určených na zber a likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Dodržaním tohto odporúčania chránite životné prostredie a zdravie spoluobčanov. Viac informácií o možnostiach likvidácie nebezpečného odpadu obdržíte na obecných alebo mestských úradoch, zberných dvoroch alebo v predajni, kde ste prístroj zakúpili.



Obalové materiály sú recyklovateľné, nakladajte s nimi podľa predpisov pre životné prostredie.



Tento spotrebič vyhovuje všetkým európskym požiadavkám na bezpečnosť, zdravie a ochranu životného prostredia.

Európske vyhlásenie je uložené u výrobcu v Belgicku a je možné si ho vždy vyžiadať na adrese info@linea2000.be



WEBSHOP

NL

Op zoek naar extra accessoires of is er een onderdeel stuk?

BESTEL de originele DOMO-accessoires en -onderdelen via onze webshop.

FR

À la recherche d'accessoires supplémentaires ou une pièce est cassée ?

COMMANDEZ d'authentiques accessoires et pièces DOMO via notre webshop.

DE

Auf der Suche nach zusätzlichen Zubehörteilen oder ist ein Geräteteil defekt?

BESTELLEN SIE die DOMO Original-Zubehör und -Ersatzteile über unseren Webshop.

EN

Looking for extra accessories or you have a broken piece?

ORDER the original DOMO accessories and parts on our webshop.



Webshop

